



Le ministère de la **Culture**  
et de la **Communication**  
vous invite aux

# Nord- Pas-de-Calais



Image de gauche : S. Lacroix / Agence France Presse / Getty Images. Image de droite : S. Lacroix / Agence France Presse / Getty Images. Image de droite : S. Lacroix / Agence France Presse / Getty Images.

# 2 JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE | 17 ET 18 SEPTEMBRE 2011

Sauf indications contraires, l'accès aux monuments et à l'ensemble des manifestations est gratuit.

Merci de vous conformer strictement aux indications fournies, tant aux lieux qu'aux heures d'ouverture, et de respecter les sites et les propriétés que vous visiterez.

## Symboles et abréviations utilisés

### Première ouverture :

première ouverture dans le cadre des Journées européennes du patrimoine.

### Hand. :

accès pers. handicapée. Ce symbole concerne les personnes à mobilité réduite accompagnées.

### CL :

Édifice classé au titre des Monuments historiques

### IMH :

Édifice inscrit au titre des Monuments historiques

### V.G. :

visite guidée

### RDV :

rendez-vous

### O.T. :

office de tourisme

### Réserv. :

réserve

### Rens. :

renseignements

### Tarif :

tarif réduit spécial Journées européennes du patrimoine

### Sam. Dim. 14 h-18 h et V.G. :

indique que des visites guidées sont proposées en plus de l'accès libre le samedi et le dimanche de 14 h à 18 h.

### Uniquement V.G. Sam. 10 h-... :

indique qu'il n'y a que des visites guidées.

Pour en savoir plus sur les Journées européennes du patrimoine, consulter le site Internet [www.journeesdupatrimoine.culture.fr](http://www.journeesdupatrimoine.culture.fr) ou téléphoner au 08 20 20 81 82 (0,09 €/minute).

La collecte des informations ayant eu lieu en juin, la DRAC, coordinatrice de cet événement, ne peut être tenue pour responsable de tout changement survenu ultérieurement.

Ce supplément a été réalisé en partenariat avec la Direction régionale des Affaires culturelles du Nord - Pas-de-Calais.

Éditeur : Olivier Facon.

Traitement du programme et mise en page : Bruno de Witte.

Remerciements : Laurent Barrois, Anne-Lise Devernay.

# PROGRAMME



## ABANCOURT

**Église Saint-Martin Hand. IMH**  
Uniquement V.G. Sam 15 h.  
Dim. 15 h, 16 h. (durée 45 min.).

## ANICHE

**Centre de mémoire de la Verrerie d'en Haut**  
249 boulevard Drion  
Sam. 9 h-12 h/14 h-16 h 30. Dim. 9 h-12 h, et V.G. Sam. 10 h, 14 h 30. Dim. 10 h (durée 1 h 30).

## ARLEUX

**Le moulin d'Arleux Hand.**  
2 rue de la Chaussée  
Sam. 9 h-12 h/14 h-17 h 30. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
Expositions *Le Forestel et Les églises et l'Etat, d'une séparation à l'autre.*

## Église Saint-Nicolas

Rue du château  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (ttes les 30min.).

## ARMENTIÈRES

**Circuit « Retour vers le futur »**  
33 rue de Lille  
Sam. 14 h 30. Dim. 15 h.  
Visite guidée du centre-ville de la motte féodale sur l'emplacement actuel du Vivat au futur cinéma dans le quartier de la gare.  
Gratuit sur réservation préalable auprès de l'office de tourisme au 03 20 44 18 19.

## EPSM Lille métropole Hand.

Rue du général Leclerc  
Sam. Dim. 14 h-17 h.  
*L'échappée belle*: exposition des œuvres de Jules Leclercq qui seront confrontées à d'autres œuvres sur le thème du voyage intérieur dont celles de David Braillon, Joseph Vignes, Georgine Hu...

## Hôtel de ville IMH

Place du Général De Gaulle  
Sam. Dim. 14 h-18 h, et V.G. Sam.

14 h, 15 h, 17 h. Dim. 11 h.  
Gratuit sur réservation préalable auprès de l'O.T. au 03 20 44 18 19.  
Sam. 8 h 30-12 h/14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h, exposition photo *Hier et aujourd'hui*. Regards croisés sur des sites, des bâtiments, des œuvres du patrimoine local, entre documents d'archives et photos contemporaines réalisées par de jeunes Armentériens.  
Sam. 18 h, *Voyage musical à travers le temps*, concert joué par l'orchestre de l'école de musique. Salon d'honneur de l'hôtel de ville. Gratuit sur réservation préalable au 03 20 44 18 19.  
Dim. 16 h 30, causeries *Les archives vous racontent*. Gratuit sur réservation au 03 20 44 18 19.

## ARNÈKE

**Église Saint-Martin IMH**  
Place Saint-Gohard  
Sam. Dim. 9 h-18 h, et V.G. Dim. 16 h (durée 1 h.).

## ARTRES

**Église Saint-Martin**  
Sam. 14 h-18 h. Exposition de photographies et de cartes postales anciennes de l'église.

## AUBENCHEUL-AU-BAC

**Église Saint-Pierre Saint-Paul**  
Place Georges Tarlier  
Dim. 14 h-18 h. Exposition d'artistes locaux (mosaïques, peintures, peintures sur soie, tableaux...).

## AUBERCHICOURT

**Église N-D de la Visitation**  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-18 h.

**AUBRY-DU-HAINAUT**

**Église**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h 30 (durée 30min.).

**Château**  
65 rue Henri Maurice  
Uniquement V.G. Sam. 9 h-17 h 30. Dim. 14 h-17 h 30 (durée 45 min.).

## AUBY

**Salle Jules Vallin Hand.**  
Sam. 10 h-12 h/14 h-18 h. Dim. 14 h-18 h, et V.G. Sam. 11 h, 14 h et 16 h. Dim. 14 h, 16 h. Exposition sur l'histoire d'Auby à travers les découvertes archéologiques.  
Exposition *Week-end de la ruralité*: mise en valeur du patrimoine rural, exposition, atelier, marché bio, spectacle, animation...

## AUDIGNIES

**Château Hand. IMH**  
2 rue du Château  
Sam. Dim. 14 h-19 h, et V.G. selon groupes présents (durée 1 h.). Exposition des œuvres des artistes locaux.

## AVESNES-LE-SEC

**La Calèche avesnoise Hand.**  
11 route d'Haspres  
Sam. Dim. 10 h-18 h, et V.G. (ttes les 20min.)

## AVESNES-SUR-HELPE

**Circuit « Collégiale, fortifications, Art nouveau et Art déco »**  
41 place du général Leclerc  
Dim. 15 h. Départ devant l'O.T. Circuit pédestre sur un bastion de 23 m de hauteur (prévoir lampe torche et bonnes chaussures de marche). Rens. : 03 27 56 57 20.

**Bastion de la Reyne IMH**  
Rue des Prés  
Sam. Dim. 8 h-18 h, et V.G. Dim. 15 h (durée 3 h.).

**Bastion Saint-Jean IMH**  
Square de la Madeleine  
Sam. Dim. 8 h-18 h, et V.G. Dim. 15 h (durée 3 h.).

**Collégiale Saint-Nicolas Hand. CL**  
Place du général Leclerc  
Sam. Dim. 8 h-18 h, et V.G. Dim. 15 h (durée 3 h.). Dim. 10 h-11 h 15, commémoration de la libération de l'arrondissement d'Avesnes.  
Dim. 15 h, concert de carillon.

**BACHY**

**Chapelle sépulcrale Hand.**  
Église de Bachy, place de la Liberté  
Dim. 10 h-12 h/16 h-18 h et visite commentée par M. Julien Brocart.

**Salle des Fêtes**  
Place de la Liberté.  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h et 16 h-18 h. Exposition reconstituant les lieux de vie du siècle dernier avec le thème de la maison.  
Sam. 14 h-18 h, atelier gaufres.

**BAILLEUL**

**Circuit « Variation sur un air de Bruges »**  
24 rue du Musée Benoit de Puydt  
Dim. 14 h et 16 h. Départ 24 rue du Musée Benoit de Puydt. Balade sur les pas des architectes tels que Louis-Marie Cordonnier et Jacques Barbotin. Rens. : 03 28 49 12 70.

**Établissement public de santé mentale des Flandres (EPSM) Hand.**  
790 route de Locre  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.

Exposition *Voyages*. Un voyage dans l'histoire de la psychiatrie et de la ville. Dim. 11 h, conférence sur l'histoire de la psychiatrie et de l'architecture, l'exemple de l'EPSM des Flandres

**École académique de dentelle Hand.**  
6 rue du Collège

Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Visite de l'école dentellière avec les travaux réalisés par les dentellières et démonstrations.

**Église Saint-Amand Hand.**  
Parvis Saint-Amand  
Sam. 20 h 30. Concert d'orgue pour célébrer le 80<sup>e</sup> anniversaire de la reconstruction de l'église.

**Église Saint-Vaast Hand.**  
Place du cardinal Achille Liénart  
Sam. Dim. 9 h 30-18 h.  
Dim. 14 h, concert d'orgue sur l'un des plus grands et des plus intéressants de la région.

**Établissement Clair Séjour Hand.**  
65 rue Neuve Église  
Sam. Dim. 13 h-20 h. Exposition *Quand la mer monte*: cartes postales anciennes de l'Institut Calot de Berck-sur-mer, photographies récentes prises par Antony le Bourlier, jeune photographe qui a voulu donner sa vision de l'établissement hospitalier aujourd'hui.

**Hôtel de ville et Beffroi CL**  
16 place Charles de Gaulle  
Sam. 14 h-18 h, et V.G. Sam. 15 h, 16 h 30. Dim. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h 30, 17 h (durée 1 h 30).  
Sam. 15 h. Conférence-Exposition *Louis-Marie Cordonnier, visage d'un bâtisseur* par François-Xavier Muylaert, président de l'association Beffrois et patrimoine.

**Le Présidial**  
Place Plichon  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h, et V.G. Sam. 17 h. Dim. 15h.

Présentation des travaux du Cercle d'histoire et rétrospective des ouvrages publiés par l'association. Exposition d'arbres généalogiques de l'association du Centre de recherche généalogique Flandre Artois.

**Musée Benoit De Puydt**  
24 rue du Musée de Puydt  
Sam. 14 h-18 h.  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
Dim. 15 h, concert par l'ensemble vocal lillois Artbook.

**BAIVES**

**Église Hand.**  
Rue Monceau  
Dim. 9 h-18 h.

**BAMBEQUE**

**Église Saint-Omer Hand.**  
Rue de l'Église  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h, et V.G. Dim. 16 h (durée 2 h.).  
Architecture, mobilier. La visite sera axée sur Rémi Isoré (jésuite) et Frédéric Janssoone (missionnaire franciscain).

## BAVAY

**Circuit « Dessine-moi un château »**  
Sam. 14 h 30. RDV à la Maison du Patrimoine, 3 rue des Juifs. Balade pédestre, découverte de trois châteaux avec la plasticienne Céline Mirapal qui invite à croquer les bâtiments et avec les commentateurs de Mariem Fedj. Gouter offert.  
Rens. au 03 27 63 78 23.

**Maison du Patrimoine**  
3 rue des Juifs  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h, et V.G. Dim. 16 h 30 (durée 1 h 30).  
Dim. 15 h, spectacle équestre sur le thème du château de Bléron au moment de la bataille de Malplaquet avec la compagnie du Forum Théâtre et le chanteur Gabriel Penkuhnz.

**Musée - Site archéologique départemental**  
Allée Chanoine Biévelet  
Sam. 13 h-18 h. Dim. 9 h-12 h/13 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 11 h, 13 h 30, 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30, 17 h. Sam. Dim. 9 h-12 h/13 h-18 h. expositions *Les murs murmurent* (graffitis gallo-romains) et *Rendez-vous il y a 2 000 ans*. Sam. 15 h, conférence de M<sup>me</sup> Alix Barbet, commissaire de l'exposition.

**BERGUES**

**Anciens abattoirs Hand.**  
Place du Marché aux fromages  
Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h, *une école flamande*: reconstitution d'une école en Flandre avec apprentissage des rudiments de la langue et V.G.

**Beffroi IMH**  
Place Henri Billiaert  
V.G. Sam. 15 h-18 h.  
Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h.  
Sam. Dim. 15 h-17 h 30, animation du carillon communal. Tout au long de l'après-midi, animation du beffroi par le carillonneur communal et les cinquante cloches de son instrument.

**Circuit « Visite de la ville »**  
Sam. 15 h-18 h.  
Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h (toutes les 35 min.) au départ du beffroi. Visite en tramway touristique.  
Rens. : 03 28 68 71 06. Tarif : 2,40 €.

**Église Saint-Martin CL**  
Place du souvenir, rue de la gare  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h-18 h.

**Grande citerne militaire CL**  
Rue de la Gare  
Uniquement V.G. Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h.

**Hôtel de ville**  
Place de la République  
Uniquement V.G. Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h.

**Mont de Piété CL**  
1 rue du mont de Piété  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

Sam. 15 h, conférence. Pierre Masson, restaurateur de peinture, évoquera son métier et s'attachera aux travaux effectués sur les œuvres du musée.  
Dim. 10 h, petit déjeuner autour de l'œuvre *Le Vieilleur au chien* de Georges de la Tour : Patrick Descamps, conservateur du musée, évoquera le tableau phare du musée. Réserv. obligatoire au 03 28 68 13 30. Places limitées.  
Dim. 15 h. Conférence *A la rencontre d'un restaurateur*. Axelle Deleau, restauratrice, évoquera son métier et les travaux effectués sur les œuvres du musée.

**Nekerstor CL**  
Chemin de la Nekerstor  
Uniquement V.G. Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h.

**Porte de Bierne CL**  
Rue de la Gare  
Uniquement V.G. Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h.

**Porte de Cassel Hand. CL**  
Rue Maurice Cornette  
Uniquement V.G. Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h. Explication sur la porte, sa décoration, ses défenses, le rempart espagnol et médiéval.

**Ruines de l'abbaye Saint-Winoc IMH**  
Rue des Annonciades  
Uniquement V.G. Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h.

**Tour du bastion de la vieille enceinte CL**  
Rue de la Poterne  
Uniquement V.G. Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h.

**BERSÉE**

**Salle municipale**  
Place du Maréchal Alexander  
Sam. Dim. 14 h-18 h, exposition reconstituant les lieux de vie du siècle dernier : l'estaminet et les jeux traditionnels. Le samedi après-midi, animation musicale.

**BOESCHEPE**

**Circuit de l'église Saint-Martin « Village du patrimoine »**  
Place de l'église  
Dim. 15 h (durée 2 h 30). RDV Place de l'église. Les principaux éléments seront présentés par des guides-villageois. Animations par la compagnie musicale Le petit Orphéon. Rens. : 03 28 42 50 24.

**BOËSEGHEM**

**Église Saint-Léger Hand.**  
La Place  
Dim. 14 h 30-18 h.

**BOLLEZEELE**

**Église Saint-Wandrille Hand. IMH**  
Grand Place  
Uniquement V.G. Dim. 16 h 30 (durée 1 h.).



Patrimoine : le mot renvoie vers l'immobilité apparente, l'hiératisme des vieilles pierres. Il enclôt pourtant le flux de toutes les influences qui les ont façonnées, telles les rocs du poète Eugène Guillevic : « Ils sentent le dehors, Ils savent le dehors. »

L'art de bâtir s'est toujours nourri des imaginaires, des échanges de savoir-faire, des influences de l'ailleurs et du partage des rêves. Circulation des formes, celles de l'Empire romain, de l'art gothique, du style italien dans l'Europe de la Renaissance, du goût pour les majestueuses structures métalliques issues de nos révolutions industrielles, de l'Art nouveau et de ses innovateurs... autant de marqueurs omniprésents de notre identité européenne. Des traits caractéristiques, aussi, de notre patrimoine national, des citadelles sur le modèle conçu par Vauban, par exemple, aux immeubles haussmanniens de Paris à Marseille.

Notre patrimoine, c'est aussi la circulation des corps de métier, du compagnonnage, des ingénieurs, des architectes, des artistes - le voyage, rite d'initiation pour ces derniers et thème d'inspiration inépuisable, sera d'ailleurs le thème du prochain Festival d'histoire de l'art. C'est aussi la mobilité des œuvres, qui fait l'histoire de toutes nos collections, du cabinet de curiosités aux collections de peinture, d'art oriental, d'arts premiers.

Donner à voir ces flux, c'est le défi que les Journées européennes du patrimoine ont choisi de relever pour leur 28<sup>e</sup> édition. « Voyage du patrimoine » est un défi didactique, une incitation à l'ouverture, à comprendre les branchements, à percevoir ce qui circule sous la solennité des sacralisations. Je veux remercier très chaleureusement les nombreux partenaires publics et privés qui mettent, cette année encore, leurs convictions au service de ces Journées pour permettre l'accès de chacun au livre ouvert de nos identités communes.

**Frédéric Mitterrand**  
Ministre de la Culture et de la Communication

#### BONDUES

##### Musée de la résistance

Chemin Saint-Georges  
Sam. 14 h 30-22 h.  
Dim. 14 h 30-18 h.  
Sam. 20 h 30, lecture itinérante aux flambeaux par la compagnie Serge et Marcelle dans une évocation de la résistance au fort.

#### BOUCHAIN

##### Fortifications

Sam. 10 h 30 (durée 1 h). RDV Place T. Trimm à l'O.T. de la Porte du Hainaut. Rens. : 03 27 48 39 65.

#### BOURBOURG

##### Ancienne prison IMH

29 Place du général de Gaulle  
Uniquement V.G. Sam. 9h-12h/14h-18h.  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.

##### Carillon de l'église Saint-Jean-Baptiste

Place du marché aux chevaux  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h, 16 h. 5 personnes par visite. Autorisé aux personnes de 8 à 70 ans. Réserv. conseillée au 03 28 65 83 83.

##### Église Saint-Jean Baptiste

2 Place de l'Hôtel de ville.  
Sam. Dim. 14 h-18 h. et V.G. Sam. Dim. 15 h, 16 h, 17 h (durée 45 min.). Exposition *Bourbourg, passé-présent-futur* : anciennes photos. Sam. Dim. 15 h-18 h, atelier *L'Art en s'amusant* dans le *Chœur de Lumière* à travers coloriages et maquettes.

#### BOUVIGNIES

##### Maison de la colombophilie et du patrimoine local

Rue de la Place  
Sam. 14 h-18 h. Visite du musée, du site du château et de la basse-cour de la famille de Nedonchel.

#### BOUVINES

##### Circuit « Balade culturelle »

770 rue Félix Dehau  
Sam. 15 h. Dim. 10 h, 15 h. RDV à l'église Saint-Pierre. Rens. au 03 20 41 31 59.

##### Église Saint-Pierre Hand. CL

770 rue Félix Dehau  
Sam. 9 h-12 h/14 h-17 h.  
Dim. 10 h-12 h 30/14 h-18 h et V.G. Sam. 15 h. Dim. 11 h, 14 h, 15 h, 16h, 17h.  
Présentation de l'orgue Mutin Cavaille Coll. Récital Sam. soir et démonstration sur demande le Dim.

#### BROUCKERQUE

##### Église Saint-Omer Hand. CL

Rue de l'Église.  
Dim. 14h-16h.

#### CAMBRAI

##### Circuit en bus « Saint-André-du-Cateau et Sainte-Maire aux Anges de Cambrai, un souffle venu d'Italie »

Sam. Dim. 15 h. RDV devant l'O.T. rue de Noyon. Circuit en bus (durée 2 h 30.). Réserv. obligatoire au 03 27 78 36 15.

##### Circuit en bus « Escout : rives, dérives. Escapade autour du festival »

Sam. Dim. 9 h 30. RDV devant l'O.T. rue de Noyon. Circuit en bus

(durée 2 h 30.). Réserv. obligatoire au 03 27 78 36 15.

##### Circuit « Sur les pas de Saint-Géry et de ses pèlerins »

Sam. 14 h 30, 16 h 30. Dim. 10 h, 14 h 30, 16 h 30. RDV devant le Centre des Finances publiques, rue de la Paix de Nimègue. Circuit pédestre (durée 1 h 45.). Rens. 03 27 78 36 15.

##### Circuit musical

##### « Récits de voyageurs »

Sam. Dim. 15 h. RDV devant l'église Saint-Druon, rue de Crève-coeur. Circuit pédestre avec conteur et musicien (durée 2 h 30.). Rens. 03 27 78 36 15.

##### Circuit « De la ville flamande à la ville française »

Sam. 14 h 30, 16 h 30. Dim 10 h, 14 h 30, 16 h 30. RDV devant les maisons flamandes, 8 Place du Marché. Circuit pédestre (durée 1 h 45.). Rens. 03 27 78 36 15.

##### Sous-préfecture

1 et 3 Place Fenelon.  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 14 h-17 h. (départ ttes les 30min, durée 1 h.). Réserv. obligatoire à l'O.T. au 03 27 78 36 15. Groupes de 15 personnes maxi. Et uniquement V.G. Dim 9 h 30-11 h 30. (sans réservations).

##### Maison des métiers d'art

15 rue de l'épée.  
Sam. Dim. 15 h-19 h et V.G. ttes les heures. Atelier *Savoir-faire et faire-savoir*. Explication et démonstration dans le temps et en Europe.

##### Musée des Beaux-Arts

15 rue de l'épée  
Sam. 10 h-12 h/14 h-20 h.  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
Sam. 18 h, Dim. 16 h. Concert par l'ensemble vocal Adventi.  
Sam. Dim. Horaires d'ouverture du musée. Jeu de piste : avec un livret-jeu disponible à l'accueil, menez l'enquête et résolvez les énigmes que recèlent les œuvres du musée. Sam. Dim. Horaires d'ouverture du musée : à l'aide d'un livret disponible à l'accueil, le public est invité à un parcours consacré au voyage dans les collections permanentes.

##### Musée militaire

Rue des Capucins,  
cour de la Manutention  
Dim. 15 h-18 h.

##### Collège et chapelle des Jésuites CL

Place du Saint-Sépulcre  
Sam. Dim. 10 h-18 h. Et V.G. Sam. 20 h 30, 21 h 45. Visite-spectacle nocturne *Voyage à travers le temps autour du collège des Jésuites et de sa chapelle* (durée 1 h.). Réserv. obligatoire au 03 27 78 36 15.  
Dim. 15 h, 17 h, exposition *Le Cocan* de Klaus Pinter.

##### Cathédrale Hand., CL

Place Jean-Paul II  
Vend. 20 h 30. *Voyage nocturne en musique*. Réserv. obligatoire au 03 27 78 36 15.  
Sam. 10 h-18 h, visite de son patrimoine insolite. Rens. 03 27 78 36 15.  
Dim. 14 h 30-18 h, découverte du patrimoine musical.  
Dim. 18 h, concert orgue et voix.

##### Église Saint-Géry Hand. CL

Rue Saint-Aubert  
Dim. 14 h 30-18 h.

##### Le Temple Hand.

Rue du Marché aux poissons  
Sam. Dim. 14 h 30-17 h.

#### CAPPELLE-BROUCK

##### Église Saint-Jacques Le Majeur IMH

Grand Place  
Sam. Dim. 10 h-12 h/15 h-17 h. et V.G. Sam. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h. Dim. 10 h, 11 h, 15 h, 16 h.

#### CASSEL

##### Circuit « Visitez la ville de Cassel »

20 Grand Place  
Dim. 14 h 30 et 16 h. RDV à l'O.T. Circuit pédestre. Rens. : 03 28 40 52 55.

##### Ferme du Mont des Récollets et Jardin remarquable Hand.

1936 route de Steenvorde  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

##### Moulin de Cassel Hand.

Terrasse du château  
Sam. 14 h-18 h.  
Dim. 10 h-12 h 30/14 h-18 h et V.G.

##### Musée départemental de Flandre Hand. IMH

26 Grand-Place  
Sam. 10 h-12 h 30 et 14 h-18 h.  
Dim. 10 h-19 h et V.G. à la demande  
Dim. 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30 (durée 30 à 40 min.). Spectacle *Le Concert dans l'œil* : concert conférence animé par le docteur Josquin des Bois qui proposera d'éprouver les vertus thérapeutiques de la musique.  
Sam. 15 h, 16 h 30 (durée 1 h.). Spectacle *Des histoires plein les poches* : suivez un mystérieux personnage. Il vous mènera au cœur du musée de Flandre sur des chemins fantastiques et insolites.

#### CAUDRY

##### Centre socio-culturel Hand.

Rue de la République  
Sam. Dim. 15 h-17 h.

##### Chapiteau sous le pont des Arts Hand.

Place des Mantilles  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Démonstration du métier à tisser à l'origine de l'industrie dentellière.

##### Espace de vie historique

Place des Mantilles  
Sam. Dim. 15 h-18 h. Exposition photos de la gare routière et de la gare SNCF.

##### La Caudrésienne

Rue Henri Barbusse  
Sam. 15 h-17 h.

##### Pont des arts Hand.

Salle des Fêtes  
Sam. 15 h-18 h. Dim 15 h-19 h. et V.G.

#### CHÉRENG

##### La Hamaide (ancien relais de la poste royale) IMH

6 route Nationale  
Dim. 10 h-12 h/14 h 30-18 h. et V.G. Dim. 10 h, 11 h, 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30 (durée 45 min.). Réserv. obligatoire au 03 20 79 09 23. Maximum 20 personnes par visite.

#### COBRIEUX

##### Salle municipale

Petite rue  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Exposition reconstituant l'école du siècle dernier. Le samedi après-midi, une dictée sera proposée aux visiteurs.

## CONNAISSEZ-VOUS LA VALEUR DE VOS ŒUVRES?

Nos spécialistes en Art d'Après-Guerre et Contemporain sont disponibles sur rendez-vous pour effectuer des expertises gratuites et confidentielles dans votre région en vue de nos prochaines ventes à Paris les 8 et 9 décembre 2011.

Renseignements et expertises sur rendez-vous :

Eloïse Peyre

+33 (0)1 40 76 84 34 – email: epeyre@christies.com



Maurice Estève (1904-2001)  
*Assaba, 1983*  
Estimé € 140,000-180,000, vendu € 187,000 à Paris en 2010

CHRISTIE'S















# 10 JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

# 17 ET 18 SEPTEMBRE 2011

**Le Bureau d'Art et de Recherche à la QSP**

112 avenue Jean Lebas  
Dim. 14 h 30 (durée 2 h 30). Promenade *A tout Canal* par Pierre Alexis Deschamps (expertise environnementale, patrimoniale et artistique le long du Canal de Roubaix-Tourcoing-Quartier de l'Union). RDV à l'Atelier électrique, 118 rue de la Tossée.  
Sam. Dim. 14 h-18 h 30. Atelier *C'est culotté*, de pratique artistique et exposition Broderies Devaux à la QSP avec Jessy Deshais.  
Sam. 15 h 30 (durée 2 h 30). *Parcourir les lieux - habiter l'espace - voyager la ville*. Promenade sensorielle et créative, tout public, par Laurence Medori, au niveau Sud du Canal de Roubaix et du quartier du Fresnoy à Tourcoing. Réserv. au 03 20 65 31 90, places limitées à 20 personnes. RDV à l'entrée du Fresnoy. Se munir d'un couvre-chef.

**Le Duplex Hand.**

47 Grande Rue  
Dim. 15 h. Projection du film *Pierre et Djemila* de Gérard Blain (1986), tourné dans le quartier de Pile.

**Le Gymnase**

5 rue du général Chanzy  
Sam. Dim. 15 h-18 h. avec V.G. à la demande (bâtiment, stands, saison de spectacles).  
Spectacle joué par la compagnie Rosa Bonheur (chorégraphe Sarah Goncalves).  
Sam. 16 h, 19 h. Spectacle *Le Baiser* Sur la voix langoureuse et envoûtante de Nina Simone, *Le Baiser* est un duo animé par une tension joyeuse évoquant avec énergie la passion amoureuse entre désir et rejet, violence et sensualité. Réserv. obligatoire pour la séance de 19 h au 03 20 20 70 30.  
Sam. 19 h. Spectacle *Instantané-ment* par Thomas Lebrun. Durée (durée 15 min.)  
Sam. 19 h. Spectacle *Escales dansées* avec le musicien Seb Martel et la danseuse Manue Deroo.  
Sam. 19 h. Soirée Carte Blanche par l'association Danse à Lille et la compagnie Illico (avec Daniel Larrieu, Thomas Lebrun, Seb Martel et Manue Deroo). Réserv. obligatoire au 03 20 20 70 30.

**Le Non-lieu**  
117 rue Muzellec  
Sam. 14 h-2 3h. Dim. 10 h-12 h/14 h-19 h. Exposition *Esprit Costard*.  
Sam. 19 h-23 h. Spectacle *Soirée costard* : tenue de costard obligatoire. Shooting ; possibilité de se faire photographier par Delphine Chenu. Les photos seront exposées à Copimage.  
Dim. 14 h-19 h. Conférence *Et le textile, c'est quoi pour vous ?*.

**Manufacture des Flandres Hand.**  
25 rue de la Prudence  
Sam. Dim. 14 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h (durée 1 h).  
Exposition Chantal Fochesato et atelier création textile et café tricôt.  
Sam. 20 h. Dim. 16 h. Spectacle *Around des rythmes actuels* (durée 1 h-1 h 30). Création musicale et théâtrale sur le travail frontalier et les usines textiles par des comédiens et musiciens amateurs ayant participé au projet « Franco-Belge ».

**Œil photographique**  
61 rue Henri Lefebvre  
Sam. Dim. 10 h-12 h 30/14 h-18 h.  
Exposition *Promotion art photographique* (découverte de nouveaux talents, vente de clichés).

**Salle Pierre de Roubaix Hand.**  
Hôtel de ville  
Dim. 15 h. Concert de Jean-Marc Luisada, récital de piano (Beethoven, Schubert, Liszt) sur réserv. au 01 60 71 69 35.  
Spectacle *Around des rythmes actuels*.

**Temple de l'Église réformée de Roubaix-Tourcoing Hand.**  
27 rue des arts  
Sam. 14 h-17 h. Dim. 14 h-18 h.  
Exposition *L'architecture des temples* en France. Verre de l'amitié à l'issue de chaque journée.  
Sam. 17 h. Concert gospel par Gospel Choir  
Dim. 15 h. Conférence par des architectes et des architectes du temple  
Dim. 17 h. Démonstration d'orgue par Joseph Kolbl

**RUBROUCK**

**Circuit « Rubrouck livre ses secrets »**  
Maison Guillaume de Rubrouck  
Sam. Dim. 16 h 15. Circuit pédestre de 1,5 km avec guide. Rens. au 03 28 43 03 83.

**Église Saint-Sylvestre CL**  
502 route de Bourbourg  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 15 h (durée 1 h).



La tour abbatiale de Saint-Amand-les-Eaux.  
PHOTO JOHAN BEN AZZOUZ

avec accès à la tour, escalier et voutements remarquables.  
Sam. Dim. 15 h-18 h. Exposition *Le géant Guillaume de Rubrouck*

**Maison de Guillaume de Rubrouck**  
Place de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h 30.  
V.G. d'une yourte mongole avec exposition *Habitat nomade en Mongolie*. Sam. Dim. 14 h. (durée 1 h).

**Motte castrale de Belhof IMH**  
719 route de Bourbourg  
Sam. Dim. 15 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 15 h, 16 h, 17 h.  
Exposition *Les mottes castrales. Un symbole, une époque*

**SAINGHIN-EN-MÉLANTOIS**

**Circuits « Notre histoire pas à pas »**  
Contour de l'Église Saint-Nicolas  
Sam. 16 h. Spectacle conté *Notre histoire pas à pas* sur certains lieux du centre du village avec le conteur Brûle Maison.  
Dim. 15 h 30, 16 h 30 (durée 45 min.). Mini circuit pédestre dans les rues du centre du village. Rens. au 03 20 41 30 62.

**Église Saint-Nicolas**  
Rue du maréchal Leclerc  
Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h et V.G. (durée 15 min.).

**Musée lapidaire Gabriel Mouvoux**  
Rue du maréchal Leclerc  
Dim. 10 h-13 h/15 h-18 h et V.G.

**SAINS-DU-NORD**

**Maison de bocage**  
35 rue Jean-Baptiste Lebas  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h 30, 17 h (durée 1 h 30).

**SAINT-AMAND-LES-EAUX**

**Circuit « Cité thermale » Hand.**  
Grand-Place  
Sam. 15 h. Dim. 15 h 30 (durée 1 h.).  
Tour panoramique de la cité thermale (pour 55 personnes), sur réserv. indispensable au 03 27 48 39 65.

**Circuit « L'abbaye à la lorgnette »**  
89 Grand-Place  
Dim. 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30, 17 h 30 (durée 30 min.). Découverte des jardins de la tour et du patrimoine amandinois avec un guide et une paire de jumelles prêtée par l'O.T. Rens. au 03 27 48 39 65.

**Circuit « Saint-Amand en chemin »**  
Salle Saint-Amand, place du 11-Novembre  
Dim. 14 h-18 h (durée 1 h.).  
Parcours pédestre libre avec 5 étapes sur les traces du moine

**Amand. Découverte en chemin de divers vestiges historiques et rencontre d'artistes pour s'initier à l'art de la BD et de la calligraphie.** Rens. 03 27 22 24 55.

**Circuit « A pied dans Saint-Amand-les-Eaux : la rando du patrimoine »**  
Place de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h 30.  
V.G. d'une yourte mongole avec exposition *Habitat nomade en Mongolie*. Sam. Dim. 14 h. (durée 1 h).  
Randonnée pédestre de 5 km pour une vue d'ensemble de la ville et de ses édifices majeurs. Rens. au 03 27 48 39 65.

**Circuit « La traversée des Jardins de la Tour »**  
O.T., 89, Grand-Place  
Sam. 21 h 30. Circuit pédestre nocturne à la lueur de lampes tempêtes dans les jardins de la tour abbatiale (découverte de la tour, du théâtre et de la médiathèque).

**Échevinage CL**  
Grand-Place  
Dim. 10 h-12 h 30/14 h-18 h et V.G. Dim. 11 h.

**Le Moulin blanc IMH**  
Rue de la Wembergue  
Sam. 14 h-17 h.  
Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h.  
Dim. 10 h-17 h. Exposition et démonstration du tressage du blé.

**Musée de la tour abbatiale**  
Grand-Place  
Sam. Dim. 10 h-12 h 30/14 h-18 h. Sam. 15 h. V.G. *Histoire de la faïence du XVIII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup>*. Sam. 16 h. V.G. de l'exposition *Le théâtre se met en scène*. Dim. 14 h-15 h 30. Atelier *Théâtre au musée* avec les comédiennes de la compagnie La mort est dans la boîte et lecture d'extraits de textes de théâtre.  
Dim. 15 h 30-16 h 15. V.G. de l'exposition *Le théâtre se met en scène*.  
Dim. 16 h 30-17 h 15. Spectacle *A bords perdus*.

**Office de tourisme Hand.**  
89 Grand-Place  
Sam. Dim. 8 h-12 h/12 h-22 h. Sam. Dim. 10 h-13 h/14 h-18 h. Exposition *Juste avant les 3 coups* sur le théâtre de Saint-Amand-les-Eaux qui fête ses 100 ans.  
Dim. 11 h, 15 h 30, 17 h 30. Spectacle *Théâtre d'impro* par les comédiens de la troupe Comédie sur mesure sur l'histoire du théâtre de Saint-Amand.

**Théâtre Hand.**  
Au cœur du Jardin de l'abbaye, Grand-Place  
Dim. 11 h, 15 h 30, 17 h 30. Spectacle *Théâtre d'impro*. Les comédiens de la troupe Comédie sur mesure vous emmènent dans le temps à la découverte de l'histoire

du Théâtre de Saint-Amand-les-Eaux.

**Thermes Hand.**  
1303 route la Fontaine Bouillon  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (ttes les 15 min.).

**Tour abbatiale Hand.**  
Grand-Place  
Sam. Dim. 8 h-22 h et V.G. Sam. 15 h. Dim. 21 h 30 (durée 1 h.).

**Tour abbatiale et échevinage Hand.**  
Grand-Place  
Uniquement V.G. Sam. 15 h. Dim. 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30, 17 h 30.

**SAINT-ANDRÉ-LEZ-LILLE**

**Circuit « Le site de Lommelet, de 1825 à nos jours »**  
4 rue de Quesnoy  
Sam. 10 h, 11 h, 14 h. Randonnée pédestre. Rens. au 03 28 38 51 17

**Circuit « Visite architecturale et du belvédère »**  
Belvédère, angle rue Vauban et rue Molière  
Dim. 15 h (durée 1 h 30-2 h). Visite à pied commentée du centre ville. Rens. au 03 28 52 40 09

**Belvédère CL**  
Rue Vauban  
Dim. 14 h 30-17 h. Exposition *Le belvédère et son histoire*.

**SAINT-AUBERT**

**Église CL**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 9 h-17 h.

**SAINT-GEORGES-SUR-L'AA**

**Église Saint-Georges Hand. CL**  
Rue Raymond Verva  
Sam. 14 h-18 h.

**SAINT-JANS-CAPPEL**

**Musée Marguerite Yourcenar**  
55 rue Marguerite Yourcenar  
Sam. Dim. 10 h-12 h 30/14 h-18 h. Exposition pour le 60<sup>e</sup> anniversaire de la publication des *Mémoires d'Hadrien*.

**Villa Yourcenar**  
2266 route du Parc  
Dim. 10h30. Brunch littéraire (dialogue et séances de dédicaces avec les écrivains en résidence). Réserv. obligatoire au 03 28 43 83 00 ou villayourcenar@cg59.fr.

**Association Patrimoine histoire et étude du repassage**  
Salle des fêtes, place L. Maillard  
Sam. Dim. 14 h-17 h. Atelier *Vies de femmes, vies rêvées* de fondrie et coulée de fers. Exposition de foyers de repassage et de fers à repasser anciens. Démonstrations de tuyautage et de repassage de fin.

**SAINT-WAAST**

**Château de Rametz CL**  
D 942  
Uniquement V.G. des extérieurs  
Sam. Dim. 9 h-18 h (ttes les 30 min.). Tarif : 2 €, gratuit pour les enfants.

**SAINTE-MARIE-CAPPEL**

**Chapelle N-D des Champs**  
Les 4 Chemins  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**SANTES**

**Église Saint-Pierre IMH**  
Place Jean-Baptiste Hennion  
Uniquement V.G. Dim. 11 h 30-12 h/14 h-17 h 30 (min.).

**SARS-POTERIES**

**Musée-atelier départemental du verre**  
1 rue du général de Gaulle  
Sam. Dim. 10 h-12 h 30/13 h 30-18 h. Sam. Dim. 10 h 30, 11 h 30, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h (durée 1 h.). V.G. des collections historiques du musée, exposition *Les Bousillés* découverte des collections contemporaines. Sam. Dim. 10 h-18 h. Exposition *Les perles de verre issues des collections du musée*. Sam. Dim. 10 h-18 h. Exposition *Le geste de l'écrit*.

**Salle des Fêtes Hand.**  
9 rue Jean Jaurès  
Sam. 10 h-17 h. Conférence et démonstration *Les journées de la Perle de Verre* par de nombreux artistes perliers.  
Dim. 10 h-18 h. Exposition-vente de perles de verre et d'objets en verre et démonstration de perles de verre au chalumeau.

**SEBOURG**

**Église**  
Place de l'Église  
Sam. 14 h-18 h.  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. V.G. Dim. 14 h (durée 30 min.).

**Église Sainte-Marie-Madeleine**  
Rue de l'Aunelle  
Dim. 10 h-12 h et 14 h-18 h.

**Collégiale Saint-Piat**  
Boulevard Hentges  
Sam. Dim. 14 h-18 h.  
V.G. Sam. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h.  
Dim. 14 h, 15 h (durée 1 h).  
Dim. 14 h-15 h. Concert de carillon par M. Jean-François Mulier d'airs d'antan et d'aujourd'hui.  
Dim. 16 h-17 h. Concert d'orgue sous forme de conte *Voyage musical du patrimoine à travers l'Europe* par M. Jean Claude Clément.

**Domaine Napoléon Hand.**  
204 rue Burgault  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 10 h-17 h (durée 30 min.). Tarif : 4 €

**Fort de Seclin Hand.**  
Chemin Fort  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 14 h 30, 16 h (durée 1h). Tarif : 4 €

**Hôpital Notre-Dame**  
Avenue des Marronniers  
V.G. Sam. Dim. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h (durée 1 h). RDV jardin de l'hôpital, statue de Marguerite.

**SERCUS**

**Église Saint-Érasme Hand. CL**  
Rue principale  
Dim. 14 h-18 h.

**SIN-LE-NOBLE**

**Atelier de sculpture Robert Brageu**  
Rue Jules Guesde  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (durée 20 min.).

**Calvaire**  
486 rue Jules Guesde  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (durée 20 à 30 min.). Découverte de l'histoire, de l'architecture et des travaux.

**Église Saint-Martin**  
Rue de l'Église  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (durée 30 min.).

**Le marais**  
Rue de longue  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (durée 30 min.).

**Le vieux cimetière**  
Rue de l'Église  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (durée 30 min.).

**SOCX**

**Église Saint-Léger**  
Rue de l'Église  
Sam. 9 h 30-12 h/15 h-17 h 30.  
Dim. 9 h 30-12 h/15 h-17 h 30 avec exposition de cloche.

**Manoir du Klaphouck IMH**  
1 rue de Saint-Omer  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

**SOLRE-LE-CHÂTEAU**

**Vitrine Paulin Hand.**  
2 rue de Beaumont  
Sam. Dim. 10 h-12 h. Histoire et avenir de ce chantier, berceau du textile innovant, pôle d'excellence de l'audiovisuel sur la plaine image et éco-quartier.  
Rens. 03 20 26 89 03.

**Circuit « Le quartier de l'Union et le pôle image »**  
Station de métro Mercure  
Sam. Dim. 10 h-12 h. Histoire et avenir de ce chantier, berceau du textile innovant, pôle d'excellence de l'audiovisuel sur la plaine image et éco-quartier.  
Rens. 03 20 26 89 03.

**Circuit « Habiter la ville en évolution »**  
Jardins de la Maison Folie Hospice d'Havré, rue Léon Salembien.  
Sam. Dim. 9 h 30-11 h 30. RDV dans les jardins de la Maison Folie Hospice d'Havré.  
V.G. en bus de Bélencontre à l'Union. Tour d'horizon et focus sur des projets urbains et des espaces en cours de réinvention. Sur réserv. au 03 20 26 89 03.

**Circuit « Centre ville »**  
Hôtel de ville, place V. Hassebroeck.  
Sam. 21 h 30. Visite guidée nocturne du centre ville.

**Conservatoire Debisschop**  
16 rue Mangin  
Sam. 15 h-18 h. Dim. 15 h-17 h et V.G. sur demande. Exposition d'ornements liturgiques et de mobilier religieux.

**Église Saint-Pierre d'Ascq Hand.**  
Place du général de Gaulle  
Dim. 14 h 30-18 h, et V.G. Dim. 15 h 30. de la sacristie.

**Ferme d'en Haut Hand.**  
268 rue Jules Guesde  
Sam. Dim. 15 h-19 h. V.G. Dim. 16 h. Sam. 17 h-19 h. Spectacle patoisant *Et pis un jour* de la compagnie Reste ici.  
Sam. Dim. 15 h-19 h. Installations sonores *Musique du toucher... choeur picés et cordes sensibles* pouvant être manipulées et jouées par les visiteurs.  
Dim. 17 h. Concert de jazz. Sur réserv. au 03 20 61 01 46.

**Circuit « Le canal au cœur de ma ville »**  
Ferme Dehaut  
Point du Halot de Tourcoing  
Sam. 15 h-16 h 30/16 h 30-18 h. Découverte du canal : histoire, patrimoine naturel, faune et flore, architecture des ponts. Reserv. au 03 20 26 89 03.

**Ancienne chambre de commerce et d'industrie**  
11 bis place Roussel  
Sam. Dim. 10 h-17 h. Exposition de travaux *in situ* de Martial Laurent, Gilles Meillassoux et Marie Decarnin.

**Église Saint-Martin Hand.**  
Place Saint-Martin  
Sam. Dim. 9 h-18 h.

**Moulin le Steenmeulen**  
550 route d'Eecke  
Sam. Dim. 9 h-18 h. et V.G. Sam. Dim. 9 h-18 h (ttes les 1 h 30).  
Exposition de tracteurs anciens et mise en route des machines du musée (notamment la machine à vapeur).

**THIENNES**

**Église**  
Rue de l'Église  
Dim. 14 h 30-18 h.  
Dim. 14 h 30-18 h. V.G. de l'orgue rénové.  
Dim. 14 h 30-18 h. Atelier *Peindre dans la rue* et sculpteur sur bois.  
Dim. 14 h 30-18 h. Démonstration de pose de torchis et de vitrail.

**TOURCOING**

**Circuit « Randonnée à vélo des parcs et jardins »**  
Par la Mission du développement durable. Jardin botanique, 32 rue du moulin Fagot  
Dim. 15 h. Découverte de différents parcs et jardins de la ville. Réserv. obligatoire au 03 59 63 40 31.

**« Circuit pédestre des parcs et jardins »**  
Station de métro CHR Dron  
Randonnée autonome de 14,3 km (durée 3 h 30) en suivant le balisage jaune. Itinéraire détaillé consultable et téléchargeable gratuitement www.cdt-nord.fr.  
Rens. 03 20 26 89 03.

**Circuit « Le quartier de l'Union et le pôle image »**  
Station de métro Mercure  
Sam. Dim. 10 h-12 h. Histoire et avenir de ce chantier, berceau du textile innovant, pôle d'excellence de l'audiovisuel sur la plaine image et éco-quartier.  
Rens. 03 20 26 89 03.

**Circuit « Habiter la ville en évolution »**  
Jardins de la Maison Folie Hospice d'Havré, rue Léon Salembien.  
Sam. Dim. 9 h 30-11 h 30. RDV dans les jardins de la Maison Folie Hospice d'Havré.  
V.G. en bus de Bélencontre à l'Union. Tour d'horizon et focus sur des projets urbains et des espaces en cours de réinvention. Sur réserv. au 03 20 26 89 03.

**Circuit « Centre ville »**  
Hôtel de ville, place V. Hassebroeck.  
Sam. 21 h 30. Visite guidée nocturne du centre ville.

**Conservatoire Debisschop**  
16 rue Mangin  
Sam. 15 h-18 h. Dim. 15 h-17 h et V.G. sur demande. Exposition d'ornements liturgiques et de mobilier religieux.

**Église Saint-Pierre d'Ascq Hand.**  
Place du général de Gaulle  
Dim. 14 h 30-18 h, et V.G. Dim. 15 h 30. de la sacristie.

**Ferme d'en Haut Hand.**  
268 rue Jules Guesde  
Sam. Dim. 15 h-19 h. V.G. Dim. 16 h. Sam. 17 h-19 h. Spectacle patoisant *Et pis un jour* de la compagnie Reste ici.  
Sam. Dim. 15 h-19 h. Installations sonores *Musique du toucher... choeur picés et cordes sensibles* pouvant être manipulées et jouées par les visiteurs.  
Dim. 17 h. Concert de jazz. Sur réserv. au 03 20 61 01 46.

**Circuit « Le canal au cœur de ma ville »**  
Ferme Dehaut  
Point du Halot de Tourcoing  
Sam. 15 h-16 h 30/16 h 30-18 h. Découverte du canal : histoire, patrimoine naturel, faune et flore, architecture des ponts. Reserv. au 03 20 26 89 03.

**Ancienne chambre de commerce et d'industrie**  
11 bis place Roussel  
Sam. Dim. 10 h-17 h. Exposition de travaux *in situ* de Martial Laurent, Gilles Meillassoux et Marie Decarnin.

**Archives municipales**  
28 rue Pierre de Guethem  
Sam. 11 h 30. Vernissage et prestation musicale de la Société nationale des orphéonistes Criks-Sicks. Sam. 9 h-17 h 30. Exposition *Broches et alliances* sur le rôle des femmes au sein des familles industrielles du XIX<sup>e</sup>.

**Association Week-end d'artiste**  
Parvis de l'église Sainte-Anne, rue du Brun Pain  
Sam. 10 h-18 h. Village d'artistes et de créateurs, artisans d'art sous chapiteau. Installation artistique dans l'église Sainte-Anne.

**CCAS**  
26 rue de la Bienfaisance  
Sam. 14 h 30-17 h 30. Exposition *Du bureau de la bienfaisance au CCAS*.

**Centre d'histoire locale**  
11 bis place Roussel  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Exposition *Dépeindre Tourcoing* sur les peintres natifs de Tourcoing du XIX<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup>.

**Cercle militaire**  
7 rue Léon Salembien  
Sam. Dim. 14 h-19 h.  
Maison fin XIX<sup>e</sup> devenue depuis un lieu de mémoire du Cercle militaire.

**Chapelle du Vœu**  
18 rue Faidherbe  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 16 h 30, 17 h 30.

**Château d'eau Les Francs**  
Angle de rues de Lille et de Paris  
V.G. des espaces extérieurs Sam. à partir de 9 h. sur réserv. obligatoire au 03 20 26 89 03.

**Cimetière principal**  
Rue du Pont de Neuville  
Sam. 20 h-21 h. Lampe de poche indispensable. Dim. 16 h. V.G. *La statue en vision nocturne* par Peter Maenhout, Rens. 03 20 26 89 03.

**Église du Sacré-Cœur**  
Boulevard Gambetta  
Dim. 14 h-17 h 30 et V.G.

**Église N-D de la Marlière**  
Rue de la Marlière  
Sam. 8 h-18 h. Dim. 8 h-12 h.

**Église Notre-Dame-des-Anges**  
73 bis rue Nationale  
V.G. Sam. 14 h 30.  
Sam. 19 h. Concert Gospel par le département Jazz du conservatoire de Tourcoing.  
Sam. 20 h. Visite nocturne de la statue.  
Dim. 15 h-18 h 30. V.G. de l'église et des orgues avec concerts d'orgue et interventions d'ensembles de musique de chambre Chti'campbrisis.

**Hospice d'Havré**  
100 rue de Tournai  
Sam. Dim. 13 h 30-18 h et V.G. Sam. Dim. 15 h, 15 h 30, 16 h, 16 h 30.  
Sam. Dim. 13 h 30-18 h. Animations : *Lights contacts* de Scenocosme (installation multimédia d'Anthony Rousseau, œuvre de Matali Crasset, lecture par Amandine Dhée).

**Hôtel de ville**  
Place Victor Hassebroucq  
Sam. 15 h-22 h. Exposition d'une installation de Jean N'guen. Sam. 10 h-12 h/14 h-18 h. Dim. 14 h-18 h. Exposition photos de l'ancienne école de natation de Magalie Dumartin. Sam. 20 h. V.G. nocturne avec lampe de poche et découverte des performances artistiques de Laurine Bancher, Julia Dubois, Sarah Mauriaucourt, Mayushka Moldakraniava et Jin-Cui Huang. Réserv. au 03 20 26 89 03.

**Jardin botanique**  
32 rue du Moulin Fagot  
Dim. 10 h 30. Visite contée des serres pédagogiques pour jeune pu-

blic (dès 3ans). Réserv. au 03 20 26 89 03.  
Dim. 10 h 30, 15 h V.G. des jardins et conseils de jardinage. sur réserv. au 03 20 26 89 03.  
Dim. 10 h, 14 h V.G. des serres (plantes tropicales, orchidées, plantes carnivores...) sur réserv. au 03 20 26 89 03.  
Dim. 16 h. V.G. sur l'utilité des plantes (potager, cuisine, pharmacie...) sur réserv. au 03 20 26 89 03.

**Jardins familiaux**  
Rue Noël Legleye  
Dim. 10 h-18 h. Portes ouvertes sur le jardinage et la santé, rassemblement d'épouvantails et découverte d'outils.

**La SEM**  
157 rue de Roubaix  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 14 h 30-17 h (durée 30 min) *Voyage en Tossée*, ancien magasin de stockage réhabilité en hôtel d'entreprise. sur réserv. au 03 20 26 89 03 ou 03 20 65 31 90.  
V.G. Sam. Dim. 14 h 30-17 h 30. Dans le peignage avec un ancien salarié de la Tossée. Accès à l'ancien magasin de stockage et présentation du projet de l'union.

**Le Fresnoy, Studio national des arts contemporains**  
22 rue du Fresnoy  
Sam. 17 h. Conférence de Gilles Maury *Le château Vaissier, architecture savante ou fantaisie débridée ?*  
Uniquement V.G. Dim. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h (durée 1 h) découverte du circuit de production d'un film à travers les équipements techniques (plateau de tournage, auditorium).

**Les Bourloires**  
*Notre Dame de la Consolation*  
105, rue du Pont de Neuville  
Sam. 15 h-19 h. Dim. 10 h-13 h. Présentation et initiation au jeu de boules.

**Saint-Elai**  
71 rue du Riez.  
Sam. 15 h-19 h. Dim. 10 h-13 h.  
*La Concorde*  
2, rue de Seclin.  
Sam. 15 h-19 h. Dim. 10 h-13 h. Exposition *Les joueurs de boules*, fustains de Florent Varupenne.

**Lycée Colbert**  
Rue de Gand, entrée 2 parvis J.B Colbert  
Sam. 14 h 30-16 h 30.  
Sam. 14 h 30. Concert chanté par les Crick Sicks (durée 30 min).  
Dim. 15 h-18 h. Projection sur grand écran de l'opéra *Orfeo* de Claudio Monteverdi. Sous la direction de Jean-Claude Maigroie, Atelier Lyrique de Tourcoing.

**Maison du collectionneur**  
3 square Winston Churchill  
V.G. Sam. 15 h, 16 h. Réserv. obligatoire (places limitées) au 03 20 26 89 03.

**Maison Prouvé**  
97 rue du Général Marchand  
Sam. 14 h-17 h. Dim. 10 h-18 h. pour les espaces extérieurs.  
V.G. Sam. 14 h, 16 h. Dim. 11 h, 14 h, 16 h. Réserv. obligatoire au 03 20 26 89 03.

**Médiathèque André Malraux**  
26 rue Famelart  
Sam. 10 h-17 h 30. Collections de livres d'artistes, de photographies de Jean Pierre Salomon et d'installations d'Anne Marie Vin.  
Sam. 10 h-12 h/14 h-17 h. Atelier création de marque-page avec Anne Marie Vin.

**Mosquée As Salam**  
92 à 100 rue de la Croix Rouge  
Uniquement V.G. Sam. 9 h-12 h.

**Muba - Eugène Leroy, Musée des Beaux-Arts**  
Rue Paul Doumer  
Sam. 14 h-16 h. Atelier cours de dessin d'après modèle.

V.G. Sam. 16 h (durée 45 min). Exposition *Corps dévoilé*. Dim. 15 h (durée 30 min). Lecture performance de Virginie Grahovac, artiste plasticienne.  
V.G. de la section arts graphiques de la Donation Eugène Jean et Jean-Jacques Leroy. Sam. 15 h (durée 45 min).  
V.G. Dim. 16 h (durée 45 min). Exposition *Corps dévoilé* de la section arts graphiques et de la Donation Eugène Jean et Jean-Jacques Leroy.

**Musée du 5 juin 1944**  
4 bis boulevard de la Marne  
Dim. 9 h-18 h. Visite libre de ce bunker de 1942 devenu lieu de mémoire. Tarif : 1 €.

**Musée du Carillon**  
Parvis de l'église Saint-Christophe  
Sam. 15 h-20 h/23 h-0 h. (nocturne : V.G. à la lampe de poche). Dim. 15 h-18 h. Exposition sur 3 salles et accès (limité à 19 personnes par visite) aux cloches et à l'horloge.

**Stand de tir national**  
199 rue de l'Yser  
Uniquement V.G. Sam. 9 h-12 h/14 h-19 h; Dim. 9 h-13 h. V.G. avec initiation au tir au plomb, à l'arbalète, carabine et pistolet. Rens. au 06 47 76 05 20.

**Théâtre de l'Idéal**  
18 rue des champs  
Ven. 9 h 30-16 h. Visite et rencontres avec des professionnels du spectacle vivant pour les élèves et enseignants des collèges et lycées. Informations et réserv. 03 20 14 24 15 ou marionboulet@theatredunord.fr

**Théâtre de l'Idéal**  
18 rue des champs  
Ven. 9 h 30-16 h. Visite et rencontres avec des professionnels du spectacle vivant pour les élèves et enseignants des collèges et lycées. Informations et réserv. 03 20 14 24 16 ou emmanuelmourmant@theatredunord.fr

**Théâtre du Broutteux**  
11 bis place Roussel  
Dim. 15 h-18 h. Démonstration de marionnettes flamandes.

**Tourcoing les Bains**  
Rue Aristide Briand  
Uniquement V.G. (des espaces de loisirs et des locaux techniques). Sam. Dim. 10 h 30, 15 h, 16 h. sur réserv. obligatoire au 03 20 26 89 03.

**TOURMIGNIES**

**Église Saint-Pierre CL**  
Rue de l'Eglise  
Uniquement V.G. Dim. 15 h, 15 h 30 (durée 30 min.).

**TRÉLON**

**Circuit « Archi vues »**  
12 rue Clavon  
Sam. Dim. 14 h 30-18 h 30. Circuit familial de découverte autonome et ludique du village à l'aide d'un livret préalablement remis à l'Atelier-musée du verre. Rens. 03 27 60 66 11.

**Circuit « Courants architecturaux au pays du guide, formes et usages dans le temps »**  
Château de Trélon  
Sam. Dim. 14h-18h. Circuit libre en voiture (Trélon, Glaçon (mairie), Ohain (église), Wallers-en-Fagne (Maison curiale), Baives (Moulin), Moustier (prieuré) et Eppe-Sauvage). Notice disponible sur Internet, au château de Trélon ou au château de Voyaux.  
Rens. au 03 27 59 74 37.

**Atelier musée du verre**  
12 rue Clavon Collignon  
Sam. Dim. 14 h 30-18 h 30. Exposition *C'est mon patrimoine* par les enfants de l'association La Maison des enfants.  
V.G. Dim. 10 h-15 h (durée 1 h 30).

**Château IMH**  
1 place de la Piquerie  
Sam. Dim. 14 h-18 h. et V.G.

**VALENCIENNES**

**Circuit « Baptême de l'art à Valenciennes »**  
Dim. 15 h 30, 17 h (durée 1 h 30). RDV O.T. 1 rue Asnières.

**Circuit « Valenciennes de bas en haut relief »**  
Dim. 10 h (durée 1 h 30). Circuit sur la sculpture en ville. RDV O.T. 1 rue Asnières. Rens. 03 27 28 89 10.

**Circuit « Val' en cycles »**  
Sam. 10 h 30. RDV Place d'Armes. Rens. 03 20 86 17 25.

**Art' Scapade**  
O.T. 1 rue Asnières  
Sam. 14 h (durée 2 h).  
Circuit à vélo dans Valenciennes (au fil des sculptures de la ville). Réserv. obligatoire au 03 27 28 89 10.

**Au Fil du Temps**  
121 rue de Famars  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-19 h. Atelier démonstration de broderies et dentelles.

**Cimetière Saint-Roch Hand.**  
Avenue Saint-Roch  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-18 h. et V.G. Sam. 15 h. Dim. 10 h, 15 h.

**Écluse des Repenties**  
Rue Adolphe Lacuzon  
Dim. 10 h-12 h/15 h-18 h (ttes les heures). V.G. du dernier vestige des fortifications.

**Écluse de dentelles**  
Auditorium Saint-Nicolas  
rue Emile Durieux  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Démonstration par les Dentellières.

**Église Saint-Michel**  
Avenue de Liège  
Dim. 11 h-18 h. et V.G. Dim. 11 h-17 h 30.  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition sur le quartier Saint-Michel.

**Galerie l'Aquarium**  
6 rue Ferrand  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition autour des œuvres du sculpteur d'Alain Valtat.

**Hôtel de Carondelet**  
10 place Verte  
Uniquement V.G. Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. par groupe de 6 personnes (ttes les 30 min.).

**Hôtel de ville IMH**  
Place d'Armes  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Expositions de sculpteurs valenciennois et de photographies de Maxime Vandenterghem.

**L'Atelier du ooeur**  
123 rue de Famars  
Sam. Dim. 10 h-19 h. Atelier de démonstration de dorure à la feuille d'or et des techniques de la restauration de bois doré.

**Ma maison, Petites sœurs des pauvres**  
104 avenue Duchesnois  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 14 h-17 h. Exposition sur l'histoire de la communauté depuis 1860.

**Maison du Pain de Vie**  
9 place Verte  
Sam. Dim. 10 h-18 h. et V.G. Sam. Dim. 10 h, 15 h, 17 h. autour des sculptures de la chapelle Saint-Joseph.

**Maison du Pèlerin**  
21 rue A. de Pujol  
Sam. Dim. 14 h 30-18 h. et V.G. Sam. Dim. 14 h 30 (durée 3 h 30). Projection *Iconographie de W.D du Saint-Cordon de Valenciennes* de 1008 à nos jours.

**Musée des Beaux-Arts**  
Boulevard Watteau  
Sam. Dim. 10 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 15 h 30.

**Palissandre**  
88 rue de Famars  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-19 h. Ateliers démonstration de restauration de meubles en marqueterie Bouille (ttes les heures), de vernissage au tampon, de restauration ou conservation de meubles ou d'objets d'art en bois précieux (ttes les heures).

**Place d'Armes**  
Dim. 10 h-18 h. Animations *La Place d'Armes s'anime !* : petit train touristique, fresque par le peintre graffeur Benjamin Duquenne, spectacle de rue par la troupe Les Têtes de l'art, sculptures avec des enfants par Fabrice Maes, démonstration de peintures et sculptures par la société d'Athénia, présentation et vente d'ouvrage à caractère patrimonial par des associations...  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-18 h. Création d'un jardin de style anglais : création d'un décor naturel par le service Cadre de vie/Espaces verts dans la thématique des Journées du patrimoine.

**Square Saint-Géry**  
Dim. 10 h-18 h. Exposition *Souvenir de fileuses* et installation autour des Dentellières par l'artiste Maruën.

**Temple protestant, Église réformée**  
Place Saint-Nicolas  
Sam. Dim. 14 h-18 h. et V.G. Exposition autour de l'histoire du temple.

**Le Phénix**  
Scène nationale, boulevard Harpignies  
Vend. 20 h. Spectacle *Les carnets de Léonard* associant musique, littérature, art des jardins et lumière. Avec Patrick et Monique Scheyder, Michael Lonsdale.

**Cimetière Saint-Jean**  
Rue Malplaquet  
Sam. Dim. 8 h-12 h/14 h-17 h.

**Le Vignoble**  
70 rue Malplaquet  
Sam. 14 h-19 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Ouverture des vignes et du chai ou sont vinifiées la Cuvée Watteau et la Cuvée des Dentellières.

**Conservatoire à rayonnement départemental**  
Auditorium Saint-Nicolas  
8 rue Ferrand  
Sam. 20 h. Dim. 16 h. Spectacle *Valentiana Orchestra*.

**Recette des Finances**  
20 rue Capron  
Sam. Dim. 14 h-16 h. Visite de la cour de l'un des plus anciens immeubles de Valenciennes (l'hôtel des Sepmeriennes), avec ses frontons sculptés.

**Bibliothèque multimédia**  
2 rue Ferrand  
Sam. Dim. 11 h, 14 h, 15 h 30, 17 h. Visites guidées de la salle des Jésuites. Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition *Sculpture et voyage*.

**VERLINGHEM**

**Circuit « La découverte des fermes de Verlinghem »**  
Chemin de la Tuilerie  
Dim. 9 h (durée 3 h).  
Balade à vélo (environ 10 km) avec commentaires sur six fermes traditionnelles. Réserv. obligatoire en mairie jusqu'au 16 sept. (nombre de places limitées) au 03 20 08 81 36.

**VIEUX-RENG**

**Fort de la Salmagne**  
28 Route départementale  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 9 h-11 h/13 h 30-17 h 30 (durée 2 h.). Tarif : gratuit pour les -8 ans, 1 € pour les 8-12 ans, 2 € pour les adultes.

Dim. 10 h-15 h. Reconstitution militaire avec 50 à 70 véhicules militaires américains et tenues d'époque.  
**VILLENEUVE-D'ASCO**

**Circuit « Ascq et son patrimoine »**  
Dim. 14 h. RDV église d'Ascq. Circuit (durée 2 h.) passant par l'église, la gare et la bourloire. Rens. au 03 20 84 14 07.

**Circuit « Métro, architecture et œuvre d'art »**  
Sam. Dim. 10 h 30, 16 h (durée 1 h 30.). RDV métro 4 Cantons. Visite des quatre stations villeneuvoises avec commentaires sur leur histoire et aperçu de chaque quartier. Sur réserv. au 03 20 43 55 75. Dim. 16 h. Visite en LSF.

**Circuit « Tramway et Grand boulevard »**  
Sam. 14 h 30. RDV salle Desquanes, place Constantin Descats. Visite (durée 2 h.) de l'exposition *Anciens tramways à Fiers* puis des bâtiments du Grand boulevard. Rens. au 03 20 43 55 75.

**Circuit « Visite guidée du patrimoine architectural du Sart »**  
Dim. 15 h. RDV métro Jean Jaurès. Circuit à pied (durée 2 h.) de découverte du quartier du Sart et de son église. Rens. 03 20 43 55 75.

**Église du Sacré-Cœur du Sart Hand.**  
Place du maréchal Foch  
Dim. 14 h 30-18 h.

**Église Saint-Pierre Hand. CL**  
Place de la Liberté  
Dim. 14 h 30-18 h.

**Église Saint-Sébastien d'Annappes Hand.**  
Place de la Liberté  
Dim. 14 h 30-18 h. Dim. 16 h. Concert de la chorale Plain Chant

**Ancien Carmel d'Ascq IMH**  
99 rue Massena  
Uniquement V.G. Sam. 10 h, 11 h (durée 1 h). Sur réserv. au 03 20 43 55 75.

**Asnapio, parc de reconstructions rhéologiques**  
Rue Carpeaux  
Sam. Dim. 14 h-18 h. et V.G. Sam. Dim. 14 h-18 h (ttes les 30 min.). Dim. 16 h. Visite en LSF.

**Château de Fiers IMH**  
Chemin du Chat Botté  
Sam. 15 h-18 h. Dim. 11 h-18 h. et V.G. Dim. 11 h 15, 14 h. Sam. 15 h-18 h. Dim. 11 h-18 h. Exposition *Le Métro c'est automatique ! Aux origines du VAL 1969-1983*.  
Sam. Dim. 14 h-17 h 30. Atelier initiation au Segway avec formateur sur le parking de l'école Chopin. Sam. 15 h-18 h. Dim. 11 h-18 h. Ateliers initiation aux échasses urbaines sur le parking de l'école Chopin et atelier ljeux de constructions et découverte de l'architecture à travers les livres dans la salle d'honneur du château.  
Dim. 15 h, 17 h 15. Spectacle parodique *Le Pionnier* par la compagnie Acidu.  
Dim. 15 h 45, 18 h. Spectacle humoristique *Les Graaleurs*.  
Dim. 16 h 30. Spectacle *Le Petit musée mobile de Gilbert* par La Compagnie de la Vache bleue.

**Château du Sart IMH**  
5 rue Jean Jaurès  
Sam. 10 h. V.G. du colombier sur réserv. au 03 20 43 55 75.

**Château Marc Sautélet Hand.**  
64 rue de la Liberté  
Dim. 15 h-18 h. Dim. 17 h. Concert de saxophones par les Saxaquatre.



**Les 17 et 18 septembre 2011**

**A l'occasion des Journées du Patrimoine, la Région Nord-Pas de Calais vous invite à découvrir**

l'abbaye de Vaucelles et son projet de learning center "Faits religieux"

ABBAYE de Vaucelles - Les Rues des Vignes

**L'abbaye de Vaucelles sera ouverte gratuitement à la visite**

**les samedi 17 et dimanche 18 septembre 2011 de 10h à 17h.**

Venez nombreux aux visites-conférences le samedi 17 septembre après-midi :

14h00-15h00 : "Histoire du monachisme, diversité des traditions depuis les origines"

Jean HEUCLIN,  
Doyen - Université Catholique de Lille

15h15-16h15 : "Origines et histoire de l'abbaye de Vaucelles"

Stéphane LEBECQ,  
Professeur - Université Charles de Gaulle - Lille 3

16h30-17h30 : "Saint Bernard et les cisterciens"

Christophe LEDUC,  
Vice-président - Université d'Artois






http://www.nordpasdecailis.fr

Crédits photographiques : Dominique BOKALO, Thierry PETTEREGHEN - Région Nord-Pas de Calais.

# 12 JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

# 17 ET 18 SEPTEMBRE 2011

## Forum départemental des sciences

1 place de l'Hôtel de ville  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h, 16 h, 17 h (durée 1 h.). Accès aux couloirs et à la terrasse.  
Sur réserv. 03 59 73 96 00.

## Hôtel particulier d'Haussey Hand. IMH

V.G. Dim. 16 h.  
Sur réserv. au 03 20 43 55 75.

## La Bourloire Hand.

36 bis rue du docteur Roux  
Dim. 10 h-13 h./15 h-20 h 30.  
Initiation au jeu de bourle.

## Université de Lille 1 Espace culture

Sam. Dim. 10 h-18 h.  
Dim. 15 h. Démonstrations de 120 appareils en fonctionnement

## Mémorial Ascq (1944) Hand.

79 rue Mangin  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Exposition *Courage et sacrifice* par le Musée de la Résistance de Bondues.

## Musée de Plein air

143 rue Colbert  
Sam. 10 h-17 h. Dim. 10 h-18 h et V.G. Sam. 15 h/Dim. 11 h, 15 h, 17 h (durée 1 h).  
Exposition *A chaque nichoir, son décor* !  
Exposition photos *Pigeonnier voyageur de Fréthun à Villeneuve-d'Ascq*.

## Musée des Olieux

Rue Albert Samain  
Dim. 14 h-18 h. Visite du musée et de ses moulins.

## Musée du terroir Hand.

12 Carrières Delporte, rue Pasteur  
Sam. 14 h-18 h.  
Dim. 10 h-13 h/14 h-18 h.  
Animations artisanales : dentellières, tournage sur bois, jeux traditionnels, atelier d'écriture à la plume.

## Salle Dequesnes Hand.

Place Descat  
Sam. 14 h-18 h. Dim 11 h-18 h.  
Exposition de photos et de cartes anciennes sur les commerces de Fiers. Exposition *Les anciens tramways de Fiers*.

## Université Sciences humaines et sociales Lille 3-Charles de Gaulle Hand.

Domaine universitaire du Pont de Bois, Rue du Barreau  
Sam. 10 h-18 h 30. Exposition *De la harpe bateau ngombi à la harpe carton* (et V.G. 10 h 30, 14 h 30, 16 h). Voyage au travers d'un processus de recherche-action au Centre de formation de musiciens intervenants (CFMI, Lille 3).  
Sam. 10 h-18 h 30. Jeux découverte pour jeunes publics autour de la « harpe carton » avec le Centre de formation des musiciens intervenants. Parcours jeux *Découverte du patrimoine de l'Université Lille 3*. Exposition photographique *Pierre Vago, de l'idée à la construction de l'université* (et V.G. 10 h 30, 14 h 30, 16 h) autour du projet architectural de Pierre Vago. Exposition *Trésors du patrimoine dévoilés* (fleurons littéraires, artistiques et archéologiques du patrimoine de l'université) avec V.G. 10 h 30, 14 h 30, 16 h. Sam. 11 h 30. Conférence *Cariatides : de l'Acropole d'Athènes à la rue Solferino à Lille* (durée 30 min.) par Christophe Hugot au Florès Café.

Sam. 14 h. Conférence *À propos de la tombe de Ronchin... un mercenaire gaulois en terre étrangère* (durée 30 min.) par Xavier Deru au Florès Café.  
Sam. 15 h 30. Conférence *Voyage dans l'iconographie médiévale : la confrontation des cultures* (durée 30 min.) par Jean-Paul Deremble au Florès Café.

Sam. 16 h 30. Projection du film *Entr'acte* (France, 1924, 30min, muet) avec une nouvelle bande sonore et musicale de l'équipe Dispositifs, expérimentations, situations en art contemporain (EDESAC) du Centre d'études des arts contemporains (durée 30 min.) au Kino Ciné.  
Sam. 17 h-18 h 30. *Dans les coulisses d'un ciné-concert.*

## Villa Gabrielle IMH

29 rue Pasteur  
Sam. Dim. 14 h-19 h et V.G. Sam. Dim. 15 h 30.  
Dim. 14 h-18 h 30. Tour en calèche de la villa Gabrielle à Asnapio.  
Dim. 15 h. Concert de la chorale Plain Chant.  
Dim. 16 h 30, 18h. Spectacle *Les Cornaqueurs*.

## VOLCKERINCKHOVE

**Église Saint-Folquin Hand. IMH**  
Dim. 10 h-12 h et 14 h-16 h et V.G. Dim. 10 h (durée 2 h.).

## WALINCOURT-SELVIGNY

**Circuit « Village de Walincourt »**  
Mairie  
Sam. 14 h 30 (durée 3 h).  
Promenade à pied dans le village marquée par 20 stations. Rens 03 27 82 71 79.

## Moulin Brunet

À la sortie du village, sur la route qui mène à Dehéries.  
Uniquement V.G. Dim. 10 h, 11 h 30, 14 h, 15 h 30 (durée 1 h 30.).

## WALLERS

### Site minier CL

Rue Taffin  
Sam. Dim. 9 h-12 h et 13 h 30-17 h et V.G. Sam. 10 h, 10 h 30, 11 h, 14 h, 16 h, 17 h. Dim. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h (durée 1 h 30.).

## WALLERS-TRÉLON

### Maison curiale

1 rue de Momignies  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Visite libre des extérieurs.

## WAMBRECHIES

### Circuit « Ballade contée nocturne »

Place du général de Gaulle  
Sam. 20 h. Balade ponctuée de trois haltes contées à l'intérieur de la distillerie Claeysens, au pied d'un tramway de l'AMI-TRAM, et dans le parc du Château Rouge. Réserv. obligatoire au 03 28 38 84 53.

### Ancienne mairie (beffroi)

2 place du général de Gaulle  
Dim. 14 h 30-18 h 30 et V.G. Dim. 15 h, 16 h, 17 h, 18 h (durée 30 min.).

### Circuit touristique en tramway

Vent de Bise (Wambrechies) ou rue de la Deûle (Marquette)  
Dim. 14 h-18 h. Aller-retour entre Wambrechies et Marquette le long des berges de la Deûle à bord des anciens tramways et visite du dépôt. Tarif : 2 €. Rens. au 03 28 38 84 21.

### Château de Robersart

Avenue de Robersart  
Dim. 14 h-18 h. Expositions *La batellerie du XVII<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup>* dans la salle Simon Robert et *La littérature de voyage au XIX<sup>e</sup> : la voie maritime* dans la salle Bernard.  
V.G. Dim. 15 h, 17 h (durée 1 h.).  
Dim. 15 h. Spectacle de danse par la compagnie Nathalie Cornille.

### Distillerie Claeysens CL

1 rue de la Distillerie  
Uniquement V.G. Sam. 15 h, 15 h 30, 16 h, 16 h 30. Dim. 15 h, 15 h 30, 16 h, 16 h 30, 17 h. Tarif : 3 €.

### Espace Gutenberg

12 rue de la Distillerie  
Uniquement V.G. Dim. 15 h, 16 h 15. Exposition *Les marques du livre* sur les pratiques de l'imprimerie à l'époque de Gutenberg. Atelier et démonstrations de composition et d'impression avec reconstitution de la presse de Gutenberg.

### Musée de la poupée et du jouet ancien Hand.

Avenue de Robersart  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Collection et exposition thématique *Le jouet s'en va-t-en guerre* en 35 vitrines. Gratuit -4 ans, 1 €/enfant et 2 €/adulte

## WARGNIES-LE-GRAND

**Circuit « Wargnies-le-Grand à travers sites et monuments »**  
Grand-Place  
Dim. 10 h, 15 h (durée 1 h 30).  
Uniquement V.G., commentaires historiques. Rens. 06 71 21 84 71.

## WATTEN

### Église Saint-Gilles IMH

Uniquement V.G. Sam. 18 h. (durée 1h.).

### Abbaye CL

Rue de la Montagne  
Uniquement V.G. Sam. 15 h, 16 h. Dim. 10 h 30 (durée 1 h).

## WATTIGNIES

**Circuit découverte des monuments et fermes de Templemars et Wattignies**  
Gare de Wattignies-Templemars  
Dim. 14 h 30, 16 h 30. Circuit (durée 2 h) de la gare de Templemars à l'église Saint-Lambert de Wattignies. Rens. 06 17 97 03 90.

### Centre culturel R. Delefosse

Avenue des Arts  
Vend. 21 h. Spectacle William Schotte, le griot des Flandres

### Église Saint-Lambert

Place de la République  
Dim. 14 h 30-18 h.

### Hôtel de ville

306 rue Clemenceau  
Sam. 9 h-12 h. Exposition du comité de jumelage entre Wattignies, Broadstairs (GB) et Rodenkirchen (Allemagne).

### Maison de la Confiserie Hand.

24 rue Guynemer  
Sam. Dim. 10 h-17 h. Démonstration d'une « cuite » et fabrication d'un bonbon (suivant l public).

### Quartier de Flesquières

Rue Hoche  
Sam. Dim. 10 h-18 h. Artistes peintres,

sculpteurs, photographes, animation musicale vivante, photos panoramiques de Michel Le-gay et panneaux didactiques sur la faune et la flore du quartier. Sam. Dim. 14 h-17 h 30. Balade en calèche.

## WATTRELOS

### Circuit « Sur les traces du chemin de fer à Wattrelos »

Musée des Arts et des Traditions populaires, 96 rue François Mériaux  
Sam. 14 h. Dim. 10 h, 11 h, et 14 h (départ toutes les heures). Parcours dans la ville à bord d'un train touristique. Rens. au 03 20 81 59 51. Tarif : 1 €.

### Bibliothèque municipale

Rue Emile Basly  
Uniquement V.G. Sam. 14 h 30-15 h 30. Découverte du travail de reliure. Sur réserv. au 03 20 81 66 36.

### Centre social de l'Avenir de Beaulieu

4 rue du président Hoover  
Sam. 10 h-18 h. Exposition *Je me souviens* qui donne la parole aux habitants de ce quartier.

### Église Saint-Gérard

Uniquement V.G. Dim. 15 h, 16 h, 17 h. Histoire de l'église et exposition d'ornements et vêtements sacerdotaux.

### Musée des arts et des traditions populaires

96 rue François Mériaux  
Sam. 9 h-12 h/14 h-18 h.  
Dim. 10 h 30-12 h 30/14 h-18 h.  
Exposition *L'épopée du chemin de fer* sur l'évolution des techniques.

### Théâtre équestre Hand.

2 rue du Charron  
V.G. Sam. Dim. 10 h-18 h (durée 1 h).  
Sam. 20 h. Dim. 16 h. Spectacle forain *Sur les traces de Buffalo Bill*.

## WAZIERS

### Église N-D des Mineurs CL

Dim. 14 h-18 h.

## WERVICQ-SUD

### Circuit « D'un clocher à l'autre »

Place du général de Gaulle  
Sam. 14 h 15.  
Balade pédestre commentée par un guide afin de découvrir l'église de l'Immaculée Conception et l'église Saint-Médard. Rens. 03 20 14 59 28.

### Église de l'Immaculée Conception

Place du général de Gaulle  
Sam. Dim. 14 h-18 h et V.G. V.G. Sam. 14 h 15.  
Exposition *Histoire de la paroisse de Wervicq-Sud*.

### Musée des petits métiers de la ferme

Parc Dalle Dumont, rue de Linselles  
Sam. Dim. 14 h-19 h. Exposition *Si les rues de Wervicq m'étaient contées*.

## WEST-CAPPEL

### Château de la Briarde CL

100 rue Jean Chocqueel  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h (visite libre du parc) et V.G. de l'intérieur Sam. 14 h 20, 15 h 20, 16 h 20, 17 h 20. Dim. 10 h 20, 11 h 20, 14 h 20, 15 h 20, 16 h 20, 17 h 20 (durée 1 h.).

### Église Saint-Sylvestre

Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-18 h.

## WORMHOUT

### Église Saint-Martin Hand. CL

Place du général de Gaulle  
Uniquement V.G. Dim. 15 h, 14 h, 17 h. (durée 1 h).

### Moulin Deschodt IMH

Route de Cassel  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h, 16 h, 18 h. (durée 45 min).

### Musée Jeanne Devos

17 rue de l'Église  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h.

## WULVERDINGHE

### Église Saint-Martin Hand.

Sam. 16 h-17 h 30 et V.G. Sam. 16 h (durée 1 h 15).  
Sam. 17 h 30. Visite de la source Saint-Martin. RDV devant l'église Saint-Martin. Rens 03 28 62 42 20.

## ZEGERSCAPPEL

### Circuit « Village patrimoine »

Église Saint-Omer  
Sam. Dim. 10 h (durée 1 h 30).  
Circuit pédestre de 1,6 km. Rens. 06 88 78 09 16.

### Église Saint-Omer Hand. IMH

Uniquement V.G. Sam. 14 h 30, 16 h 30. Dim. 14 h 30 (durée 1 h 30.).  
Exposition *Les deux roues motorisés des années 50 à 80*. Photographies sur les communions, mariages et processions d'antan et projection d'un film de la procession du Saint-Sacrement au village dans les années 1950.



## ABLAIN-SAINT-NAZAIRE

### Circuit « Mémoire d'Ablain »

Vieille église, rue Marcel Lancino.  
Sam. Dim. 15 h. Circuit pédestre au départ de la vieille église, passant par la nécropole Notre-Dame de Lorette, par la Blanche voie et retour par la vallée de la Cense. Rens. au 06 88 50 92 04.

### Nécropole N-D de Lorette

Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h (durée 2 h.).  
Départ devant la mairie. Réserv. obligatoire au 03 21 67 66 66.

### Vieille église CL

Rue Lancino  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h.

### Église Saint-Martin CL

Sam. Dim. 14 h 30-17 h 30.

## AIRE-SUR-LA-LYS

### Circuit « Le patrimoine d'Aire-sur-la-Lys »

O.T., Grand-Place  
Sam. 10 h, 15 h. Dim. 10 h, 14 h 15, 14 h 30, 16 h, 17 h (durée 2 h.).  
Circuit pédestre dans la ville, découverte du bailliage, de l'hôtel de ville, du beffroi, de la chapelle Saint-Jacques. Rens. 03 21 39 65 66.

### Circuit « Le patrimoine vu des hameaux : La jumelle et Saint-Martin »

Sam. 14 h (durée 2 h 30).  
Balade découverte du patrimoine airais suivie d'un goûter (2 €/personnes). RDV Bailliage, Grand Place. Réserv. obligatoire 03 21 39 65 66.

### Aire à l'heure de Versailles Hand.

Salle de l'Aréa, place du Château.  
Sam. 20 h. Conférence animée par Gérard Aubert et Jean Fournier sur les ouvrages consacrés à la construction du beffroi et de l'hôtel de ville.

### Bastion des Chanoines

2 boulevard Foch  
Sam. Dim. 15 h-18 h.

### Chapelle Saint-Jacques CL

Rue de Saint-Omer  
Sam. Dim. 10 h-12 h/15 h-18 h 30 et V.G. Sam. Dim. 15 h-18 h 30.  
Exposition *Aire d'hier à aujourd'hui* retraçant l'histoire de la ville.

### Chapelle-école du Sacré-Cœur

13 rue de Saint Omer  
Dim. 14 h-17 h.

### Collège privé Sainte-Marie IMH

Place Saint-Pierre  
Dim. 15 h-18 h.

### Collégiale Saint-Pierre

Place Saint-Pierre  
Sam. 17 h-18 h 30. Dim. 14 h-18 h 30 et V.G. Dim. 14 h, 16 h (durée 1 h.). Exposition sur les œuvres de Wary Chaplin.

### Église Saint-Quentin Hand. CL

Rue du Fort Mardvyk  
Uniquement V.G. Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h (durée 30min.).

### Hôtel de ville Hand. CL

Grand-Place  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. *Actes récapitulés et contrats de mariage de l'étude Cousin d'Aire sur La Lys*. Exposition présentée par les Archives départementales du Pas-de-Calais en collaboration avec la bibliothèque municipale. L'exposition présente des cahiers de contrats de mariage et d'actes réciproques datant de 1762 à 1780. Salle de l'Amitié.  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. *Historique du beffroi d'Aire*. Exposition réalisée par la bibliothèque municipale, fonds ancien. A travers la présentation de pièces historiques (plans, photos, cartes, écrits), le public est invité à remonter à l'origine de la tour communale, à revivre les périodes plus ou moins troublées de son histoire.

### La Halle au Beurre Hand.

Grand-Place  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. *La région Nord au Moyen Âge*. Exposition réalisée par les Archives départementales du Nord avec la collaboration de la bibliothèque municipale. Illustrée de sources historiques, l'exposition décrit l'évolution politique du territoire pen-

dant les périodes mérovingienne, carolingienne, flamande, bourguignonne et française.

### Le Bailliage CL

Grand-Place  
Sam. 9 h-12 h/14 h-18 h. Dim. 9 h-19 h.  
Exposition sur l'œuvre du peintre François Desbordes.

### Le bastion Vauban, dit de Thiennes Hand.

6ter, boulevard Foch  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h 30. Exposition de voitures anciennes.

### Le beffroi CL

Grand-Place  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 10 h, 15 h, 17 h (durée 1 h 30.). Réserv. conseillée (nombre de personnes limité à 11) au 03 21 39 65 66. Interdit aux enfants de -12 ans pour des raisons de sécurité.

### Lycée Sainte-Marie

52 rue d'Isbergues  
Dim. 10 h-18 h. et V.G. 11 h, 15 h. Exposition *Au temps des Carmélites*.

### Porte de Beaulieu et Poudrière Hand. IMH

Place du Château  
Dim. 15 h-18 h.

### Salle Foch Hand.

Boulevard Foch  
Dim. 14 h-18 h.

## AMBLETEUSE

### Fort Vauban CL

Digue de la mer  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Exposition sur le thème des voyageurs célèbres de la ville et de l'histoire d'Ambleteuse. Tarif 3 €/accès gratuit place d'Arme et rempart.

## AMETTES

### Église Saint-Sulpice Hand.

Place de l'Église  
Sam. Dim. 9 h-18 h.

### Maison natale de Saint-Benoit Labre

Place de l'Église  
Sam. Dim. 9 h-18 h.

## ANNEZIN

### Maison du mineur Hand.

11 rue Dugesclin  
Sam. Dim. 10 h-12 h/15 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Diaporama évoquant le passé minier d'Annezin, l'habitat et le milieu de travail.

### Mariage à sabots

Dim. à partir de 15 h.  
Au départ de la Maison du Mineur, mariage à sabots dans les rues jusqu'à la salle Roquejaure accompagné de véhicules d'époque.

## ARDRES

### Circuit surprise de l'Ardresis

Dim 10 h, 15 h, 16 h.  
Visite des villages d'Ardres en autobus : châteaux, propriétés privées, fermes.... (durée 2 h.) RDV à la chapelle des Carmes. Rens. à l'O.T. au 03 21 85 72 74.

### Bastion royal et « les Poires » CL

Jardin public  
Uniquement V.G. Dim. 10 h-12 h/15 h-18 h.  
Dim. 12 h-18 h. Exposition sur les 25 ans d'ACHA.

### Église Notre-Dame de Grace

Chapelle des Carmes  
Dim. 10 h-18 h.

## ARRAS

### Circuit « Regards croisés sur l'évolution de l'architecture d'Arras »

43 rue d'Amiens  
Sam. 15 h. Dim. 10 h.  
A partir des éléments de l'ouvrage *Pigeons sur rues*, promenade de découverte dans la ville avec présentation des édifices en regards croisés par les guides de l'O.T. et les architectes de CAUE.

### AUCHEL

**Musée de la Paix**  
2 boulevard de la Paix.  
Uniquement V.G. Sam. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Dim. 9 h, 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h.  
Visite des galeries (projection de films...). Tarif : 1 €/personne.

### AUCHY-LÈS-HESDIN

**Abbatiale Saint-Silvin IMH**  
Place du général de Gaulle  
Sam. Dim. 14 h-17 h et possibilité de V.G.

### AUDRUICQ

**Église Saint-Martin**  
Rue de l'Église  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (ttes les 20 min.).

### AUXI-LE-CHÂTEAU

**Circuit « À pied avec l'histoire »**  
Place de l'Hôtel de ville  
Sam. Dim. 15 h (durée 1 h 30).  
Découverte à pied du quartier historique de La Montagne, de l'église et du musée. Rens. 03 21 04 39 17.

### « Les peintres dans la rue »

Centre-ville  
Dim. 9 h 30-17 h. Les peintres de l'association La Palette régionale travaillent dans les rues de la ville.  
Dim. 17 h-19 h. Vernissage dans le centre-ville de l'exposition-vente des tableaux réalisés dans la journée.

**Église Saint-Martin, ancien cimetière**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 9 h 30-18 h 30 et V.G. Sam. Dim. 15 h (durée 1 h 30).  
RDV Hôtel de ville

### Hôtel de ville et salle d'honneur Hand.

Place de l'Hôtel de ville  
Sam. Dim. 14 h-18 h 30 (durée 30 min.).  
*Généalogie et Histoire de France.* Découverte du mode de vie du monde rural d'autrefois.

### Musée des arts et traditions populaires

Rue du Presbytère  
Sam. Dim. 9 h 30-12 h 30 / 14 h 30-18 h 30 et V.G. Sam. Dim. 15 h (durée 1 h 30).  
RDV Hôtel de ville.  
*Les artistes locaux.* Présentation des œuvres des artistes locaux.

### AVESNES-LE-COMTE

**Église Saint-Nicolas CL**  
Rue Maclou  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-18 h.

### BASSEUX

**Église N-D Marchette IMH**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-18 h.

### BAVINCOURT

**L'atelier du meuble Hand.**  
5 rue de l'Église  
Sam. Dim. 14 h-19 h. Exposition *Le mobilier régional, un voyage à travers les styles.* Exposition sur le travail des ébénistes.

### BEAUFORT-BLAVINCOURT

**Meubles intemporels Hand.**  
144 rue de Manin  
Sam. Dim. 10 h-13 h/14 h-19 h.

### BEAUMERIE-SAINTE-MARTIN

**Église Saint-Walloy Hand.**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

### BEURAINVILLE

**Marais de Beurainchateau**  
Uniquement V.G. Sam. 14 h.  
*Patrimoine insolite.*  
Rens. au 03 21 54 75 00.

### BERCK

**Association Berck patrimoine traditions**  
Maison du patrimoine, Le Phare  
Sam. Dim. 14 h-17 h 30.

**Association Les amis de Flipp et Zabeth**  
Maison du Patrimoine  
Sam. Dim. 14 h. Exposition des géants berckois Flipp et Zabeth.

**Association T'in souvin tu**  
Maison du Patrimoine  
Sam. Dim. 14 h 30. Danse picarde

**Église Notre-Dame des sables**  
Place de l'Église, Berck-Plage  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**Église Saint-Jean-Baptiste**  
Avenue du D<sup>r</sup> Quettier, Berck-ville  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Exposition sur les pèlerinages de Lourdes.

**Hôtel de ville**  
Place Claude Wilquin  
Sam. Dim. 14 h-17 h. Visite commentée du bureau du maire, de la salle d'honneur et des toiles des peintres berckois.  
Sam. Dim. 10 h-18 h. Exposition *Le patrimoine maritime berckois au fil du temps.* Textes, croquis, photographies, cartes postales par l'association D'Antan e d'Asteur.

### Institut Calot

Rue du D<sup>r</sup> Calot  
Uniquement V.G. Sam. 14 h 30.  
RDV dans la cour de l'Institut Calot.  
Sam. Dim. 8 h-16 h. Exposition retraçant l'évolution de l'imagerie médicale depuis 1920 et celle de la prothèse de jambe depuis Ambroise Paré. Dans la chapelle, reconstitution d'une scène d'enfants sur la plage.  
Sam. 20 h 30. Concert du ténor Roger Houzel.

### Kursaal

Avenue du général de Gaulle  
Sam. Dim. 10 h-12 h et 15 h-18 h.

### BERNIEULLES

**Chapelle Reisensthal**  
2 rue Reisensthal  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

**Église Saint-Brice**  
Rue Reisensthal  
Sam. Dim. 10 h-18 h.  
Exposition *Balade dans l'histoire de Bernieulles*

### BÉTHUNE

**Circuit « L'art déco en scène »**  
O.T. 3 rue Aristide Briand  
Vend. 21 h. Visite-spectacle nocturne par les artistes de la compagnie Akozal, qui feront de l'architecture art déco le support du parcours. RDV devant l'O.T. Tarif 5 € adulte/4 € enfant 12 à 18 ans et habitants d'Artois Comm/1 € -12ans. Réserv. au 03 21 52 50 00.

**Circuit « Des portes ouvertes sur l'art déco »**  
O.T. 3 rue Aristide Briand  
Sam. 16 h 30 (durée 2 h.). À travers un circuit dans la ville, découvrez les différentes formes que revêt l'art déco et poussez les portes des intérieurs des années folles ! RDV devant l'O.T. Rens et réserv. au 03 21 52 50 00.

**Circuit « D'une mairie à l'autre, l'empreinte de l'Art Déco »**  
O.T. 3 rue Aristide Briand  
Dim. 14 h 30-18 h 30. Chaque station du parcours sera l'occasion de découvrir les merveilles artistiques de ces « palais communaux ». Tarif 8 € adulte/6 € 12 à 18ans/2 € -12ans. Rens. 03 21 52 50 00.

**Parcours vélo sur le thème de la batellerie**  
Grand-Place  
Sam. 14 h (durée 1 h 30). V.G. à vélo pour découvrir le patrimoine de la batellerie, avec le guide B. Caron. RDV Grand-Place muni de son vélo. Rens. et réserv. au 03 21 63 00 00 ou [ecologie@ville-bethune.fr](mailto:ecologie@ville-bethune.fr)

**Tour à Biclou Compagnie Zoone Libre**  
Grand-Place  
Sam. 14 h 30-18 h 30. Manège éco-responsable qui vous fera revivre l'univers des courses cyclistes grâce à deux animateurs. Rens au 03 21 63 00 00 ou [ecologie@ville-bethune.fr](mailto:ecologie@ville-bethune.fr)

**Befroi CL**  
Grand-Place  
Uniquement V.G. Sam. 9 h 30, 10 h 15, 11 h, 14 h 45, 15 h 45, 16 h 15, 17 h. Dim. 10 h, 10 h 45, 11 h 30, 14 h, 14 h 45, 15 h 30, 16 h 15, 17 h. Réserv. obligatoire à l'O.T. 03 21 52 50 00.  
Sam. Dim. 10 h-18 h. *Befroi numérique.* Les archives municipales et l'association Koan propose toute l'année la découverte du patrimoine de la ville à travers une dalle tactile visible au rez-de-chaussée du beffroi. À travers photos, vidéos et témoignages, le patrimoine prend vie. Ce weekend sera l'occasion pour les deux partenaires de lancer le CD-ROM de l'installation. Sam. Dim. 10 h-18 h. *Le Village du beffroi.* Au pied du beffroi, diverses animations feront vivre la Grand-Place (exposition et film sur l'histoire du beffroi, démonstration de géants).  
Sam. 12 h 30. Concert de carillon

**Grand-Place**  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Atelier collage (dès 3 ans) *Fais voyager ton patrimoine.*  
Sam. 15 h. *Contes mixtes en langue des signes.*  
Film présentant le beffroi (accessible pour les malentendants et les personnes à mobilité réduite).  
*Les archives numériques :* mise en ligne d'une partie des archives communales.  
*Peindre le beffroi :* atelier peinture autour du thème du beffroi puis exposition des œuvres à l'hôtel de ville.

**Béthunarium**  
335 rue Fernand Bar  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Espèces rares d'insectes, poissons, reptiles et autres. Possibilité de faire des visites autour des sens.

**Chambre des Charitables**  
51 rue des Charitables  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition sur les confréries romaines à la chapelle Quinty et film sur la procession à Naviaux.

**Chapelle Saint-Pry Hand.**  
Rue Saint-Pry  
Visible seulement de l'extérieur.

### Cimetière Nord Hand.

Rue du Pont de pierre  
Uniquement V.G.  
Sam. Dim. 10 h 30 (durée 45 min.).

### Collège Saint-Vaast

141 rue Paul Doumer  
Dim. 14 h-16 h. Visite de la chapelle du collège, du mobilier de l'atelier de sculpture en Artois  
Exposition de photographies anciennes du collège Saint-Vaast et des élèves.

### Église Saint-Vaast Hand.

Place Saint-Vaast  
Dim. 14 h-18 h  
et V.G. Dim. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Dim. 14 h-18 h. Concert *Orgues en Béthunois*

Découverte de l'orgue Freytag. Visite commentée du grand orgue par Orgue en Béthune et de l'église par l'O.T. Exposition photos sur le grand orgue par le photo-club Locois, diaporama sur la restauration de l'orgue.

### Gambrinus géant porté

Befroi  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
*À la découverte des géants.* Découverte de l'intérieur du géant et possibilité de portage. Vidéo de montage-démontage. Evolution des géants dans le temps.  
*Un monde de géant.* Montage du géant avec explications de la structure et de l'assemblage. Démonstration et rangement du géant.

### Les Amis du Pesage

Caves de Beaulaincourt  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition du matériel de pesage. Rens. 03 21 63 00.

### Hôtel de Beaulaincourt CL

Rue du Tribunal  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition *Portraits de Béthune* sur la ville de la fin du XIX<sup>e</sup> à nos jours.

### Hôtel de ville CL

Grand-Place  
Uniquement V.G. Sam. 9 h 30, 10 h, 10 h 30, 11 h, 11 h 30, 12 h. Sam. 14 h-16 h. Visite du bureau du maire et des objets d'art qui y sont exposés.  
Exposition *Béthune-Bruay, régionalisme et Art Déco.* Exposition photographique qui insiste sur la période de la reconstruction après la Première Guerre mondiale. Publication en vente (tarif 6.50 €) à l'O.T.

### Jardin public Hand. IMH

Avenue Sully  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Dim. 16 h. Concert des harmonies de Béthune

### Les Récollets Salon des délices en grand IMH

41 rue Dellisse Engrand.  
Uniquement V.G. Dim. 11 h, 15 h, 17 h (durée 1 h).  
Présentation de toiles de maîtres du XVII<sup>e</sup> jusqu'à nos jours. Collection de pièces uniques de Chocolatiers de Paris et du Nord de la France XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup>.

### Lycée Saint-Dominique

92 rue de l'Université  
Dim. 15 h-18 h.  
Expositions *La femme à travers le temps, Le patrimoine d'Outre-Mer.* Accueil musical par les élèves de l'option musique.

### Comédie de Béthune

138 rue du 11-Novembre  
Uniquement V.G. Dim. 14 h 30, 15 h 15, 16 h, 16 h 45. Réserv. conseillée au 03 21 63 29 19 ou [www.comediedebethune.org](http://www.comediedebethune.org)

**Médiathèque Elie Wiesel Hand.**  
Place Georges Clemenceau  
Sam. 10 h-17 h. Exposition de photographies artistiques décrivant des scènes de rue à Béthune et Paris.

**Médiathèque Jean Buridan Hand.**  
Avenue de Bruxelles  
Sam. 10 h-17 h.  
Exposition photographique *Accès-Cible.*  
Sam. 10 h-12 h. Atelier collage (dès 3 ans) *Fais voyager ton patrimoine.*  
Sam. 15 h. *Contes mixtes en langue des signes.*

**Modern' Mobilier**  
42 Grand-Place.  
Sam. 9 h-12 h/14 h-19 h. Photographies de l'ancienne Béthune.

**Musée d'ethnologie régionale**  
211 avenue Kennedy  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 10 h-17 h 30 (durée 30 min.). Réserv. conseillée 03 21 68 40 74.

**Siège de l'Association des amis du musée IMH**  
21 rue de la Délivrance  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h (ttes les heures). Découverte de la façade arrière avec colombages et commentaires à propos du nom de la rue de la Délivrance.

Exposition *La poste à Béthune* retraçant l'apparition de la poste à Béthune et le rôle de M<sup>me</sup> de Sévigné.

**Théâtre municipal Hand.**  
Boulevard Victor Hugo  
Uniquement V.G. Sam. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h.



Gambrinus, géant béthunois.  
PHOTO BRUNO FAVA

### BEUVRY

**Circuit « Voyage de la pierre de l'Eglise de la Prévôté »**  
Place de la Liberté (mairie).  
Sam. 10 h. Circuit cyclo sur trois lieux : le Prévôté de Gorre, la médiathèque et la chapelle Quinty. Rens. 03 21 65 17 72.

**Chapelle Quinty Hand.**  
Route de Lille  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition photographique sur le déplacement de la confrérie à Rome, leur rencontre avec le Pape et la remise du buste de saint Eloi.

**Domaine de Bellenville**  
77 rue François Gahaire  
Sam. Dim. 9 h-18 h.

**Église Saint-Martin CL**  
Rue Sadi Carnot  
Dim. 16 h. Conférence *L'Église de Beuvry* : son histoire, son architecture et ses mystères, animée par l'abbé Julien Bacon.

**Prévôté de Gorre**  
Rue du Hamel  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h.

**Maison de la Poésie Hand.**  
37 rue F. Galvaire, Domaine de Bellenville  
Sam. Dim. 10 h-19 h.  
Possibilité de V.G.

**Médiathèque Municipale**  
Rue Sadi Carnot  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h. Exposition temporaire de photos sur les Charitables.

### BILLY-BERCLAU

**Centre culturel Françoise Dolto Hand.**  
Rue du général Leclerc.  
Sam. 14 h-18 h. Exposition sur l'histoire du chemin de fer avec maquettes, archives, exposition de vieux téléphones, locomotives, wagons, machines à vapeur, gares niçatures.  
Dim. 15 h-16 h 30/18 h-20 h 30. *Fétons ensemble le patrimoine.*  
Dim. 15 h 30-16 h 30 : chanteur local revisite les chansons de Pascal Sevrain et chanson d'antan.  
Dim. 18 h : pièce de théâtre avec la compagnie Fou Rire. *Ma cousine est un chic type.* (durée 2 h 15).

**BLANGY-SUR-TERNOISE**

**Circuit « Sainte-Berthe »**  
Abbaye Sainte-Berthe  
Dim. 14 h 30. Circuit libre, RDV abbaye Saint-Berthe, arrivée église. Rens. 03 21 41 85 19.

**Église Saint-Gilles**  
Rue d'Hesdin  
Sam. 14 h-18 h.  
Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h.

*d'un monde, Trame* exposition du photographe Eric Aupol et du compositeur Hervé Birolini, artistes en résidence traduisant des portraits de métiers et la mutation du paysage portuaire.

**Théâtre Monsigny**  
Rue Monsigny  
Uniquement V.G. Dim. 14 h 30 (durée 2 h.).

**Maison de la Beurrière**  
16 rue du Mâchicoulis  
Sam. Dim. 10 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h (durée 1 h.). Tarif : 1 € (gratuit pour les enfants).  
Sam. Dim. 10 h-18 h. Fêtes de la Beurrière : groupe folklorique Les Soleils boulonnais, exposants du patrimoine maritime et de ses savoir-faire, exposition de cartes postales...

**Sémaphore de Boulogne**  
238 rue du Baron Bucaille  
Non accessibles aux personnes à mobilité réduite et aux enfants non accompagnés. Photos interdites à l'intérieur du site.  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-16 h et V.G. de la chambre de veille.

**BOURS**  
**Donjon et église Sainte-Austreberte CL**  
29 rue de l'Église  
Sam. 10 h-12 h/12 h-19 h. Dim. 10 h-12 h/12 h-18 h. Visite uniquement de l'extérieur et du rez-de-chaussée du donjon.  
Sam. 10 h-18 h 30. Dim. 10 h-17 h 30 (durée 45 min.). Visite commentée du donjon et de l'église attenante au donjon.  
Sam. 10 h-19 h. Dim. 10 h-18 h. *Voyage dans le Moyen-Âge.* Campement médiéval autour du donjon avec animations et exposition *Voyage dans les châteaux forts d'ici et d'ailleurs.*

**BRUAY-LA-BUISSIÈRE**

**Circuit « À ciel ouvert : patrimoine minier et art d'aujourd'hui »**  
Rue Augustin Caron  
Dim. 14 h 30-22 h.  
Parcours autour de 5 communes pour apprécier ces sites emblématiques et les 9 installations contemporaines d'artistes. Parking du Stade-Parc, rue Augustin Caron. Tarif (bus, visites et restauration) : 30 € adulte/20 € -12ans et hab. Artois Comm. Inscription obligatoire au 03 21 52 50 00.

**Circuit « Les loisirs et la vie quotidienne des mineurs »**  
Parking Stade-Parc  
Rue Augustin Caron  
Sam. 14 h 30. Découvrez à travers ce circuit en bus l'amélioration du cadre de vie pour la classe ouvrière. RDV parking du Stade-Parc rue Augustin Caron. Tarif : 8 € adulte/6 € enfant 12-18ans et hab. d'Artois Comm/2 € -12ans. Inscription obligatoire au 03 21 52 50 00.

**Circuit « Le Patrimoine bruaysien : au gré de vos envies... » Hand.**  
39 rue Bérégovoy  
Sam. Dim. 9 h-18 h. Mise à disposition gratuite par le service culturel, d'une carte localisant les grands sites patrimoniaux de la ville. Plusieurs circuits thématiques sont proposés (patrimoine Art Déco, minier, parcs & jardins, etc.). Carte à retirer à l'Espace info culture et tourisme, Maison des Services.

**Circuit « Le Patrimoine voyage... » Hand.**  
39 rue Bérégovoy  
Sam. Dim. 13 h 30, 14 h, 15 h, 15 h 30, 16 h 30, 17 h.  
Par le biais d'une balade en calèche, le temple baptiste, les chapelles Guynemer et Sainte-Barbe, l'église Saint-Eloi Saint-Martin ainsi que la confrérie des Charitables, vous feront entrer dans leurs murs pour vous dévoiler leurs plus grands mystères. Sur chaque lieu, un complément historique-artistique vous sera apporté (expositions). RDV sur le parking de la Maison des services. Réserv. 03 59 41 34 00.

**Cinéma Les Étoiles Hand.**  
102 rue du Périgord  
Avant le passage au numérique.  
Sam. Dim. 10 h, 11 h (durée 1 h.). Visite des cabines de projection et des salles du cinéma Art & Essai Jeune Public de centre-ville, vestige cinématographique encore équipé au 35mm argentique. Sur réserv. 03 21 01 75 25.

**La confrérie des Charitables**  
Rue des Charitables  
Sam. Dim. 14 h-17 h.  
Les charitables, vêtus de leurs habits traditionnels, vous accueillent dans leurs locaux. Rens. au 03 62 89 40 72.

**Labuissière : un village de potiers**  
Rue des Charitables  
Sam. Dim. 9 h-18 h.  
L'exposition à l'Église Saint-Eloi-Saint Martin vous fera redécouvrir ses trésors peu connus du grand public sous les conseils avisés de J.-F. Leroy. Rens. au 03 21 01 07 12.

## 14 JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

17 ET 18 SEPTEMBRE 2011

**La Cité internationale de la dentelle et de la mode à Calais.**  
PHOTO JEAN-PIERRE BRUNET**Stade parc Salengro et piscine Art Deco Hand.**

Rue Salengro  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 15 h (durée 1 h 30.). RDV Maison du Parc. Sur réservation au 03 59 41 34 04. Sam. 15 h 30. Atelier du patrimoine Land'Art au Stade-Parc pour Cycles II et III. Les enfants useront de leurs talents d'artistes pour réaliser une œuvre collective à partir des matériaux du parc. Sur réservation au 03 59 41 34 04. Sam. 20 h. *Lumières* par la compagnie Anima Motrix. Spectacle organisé dans le cadre de Béthune 2011, capitale régionale de la culture. Au croisement du patrimoine architectural et de la littérature, le metteur en scène Laurent Hatat vous invite à un spectacle au pied d'une des portes monumentales. L'idée est de redonner vie à quelques textes oubliés du répertoire du XVIII<sup>e</sup>, celui qui on a justement appelé des Lumières. Dim. 20 h, 21 h. *Swimming Dance*. A deux reprises, les talentueuses danseuses du conservatoire évolueront dans la piscine Art Deco qui, pour l'occasion, fera office de scène.

**Temple baptiste**  
Rue Louis Dussart  
Sam. Dim. 13 h-17 h et V.G. Exposition *Les 400 ans du baptême*. Rens. au 03 59 05 14 38.

**BUSNES**

**La Chapelle du Quesnoy**  
1121 rue du Château  
Dim. 12 h-18 h. Possibilité de V.G.

**CALAIS**

**Circuit « Calais au XIX<sup>e</sup> siècle »**  
Musée des Beaux-Arts,  
25 rue Richelieu  
Sam. Dim. 15 h. Visite guidée d'une sélection d'œuvres de la Cité internationale de la dentelle et de la mode ainsi que du Musée des Beaux-Arts et du monument des Bourgeois de Calais de Rodin. RDV la Cité Internationale de la dentelle et de la mode le samedi et le Musée des Beaux-Arts le dimanche. Rens. 03 21 46 48 40.

**Bourse du Travail IMH**  
Place Crèvecoeur  
Sam. Dim. 14 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30 (durée 1 h 30.).

**Cité internationale de la dentelle et de la mode Hand.**  
135 quai du Commerce  
Sam. Dim. 10 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 10 h, 11 h 30, 13 h, 14 h 30, 16 h (durée 1 h 30.).

**Église Notre-Dame Hand. CL**  
Rue Notre-Dame  
Sam. Dim. 14 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30.

**Fort Nieulay**  
1520 avenue Roger Salengro  
Sam. Dim. 14 h 30-18 h et V.G. Sam. Dim. 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30 (durée 1 h 30.).

**Fort Risban Hand. IMH**  
Avenue Raymond Poincaré  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**Musée de Mémoire 1939/1945 Hand.**  
Parc Saint-Pierre  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

**Musée des Beaux-arts Hand.**  
25 rue Richelieu  
Sam. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
Dim. 14 h-18 h.  
Performance *Le Tao du salarié*. Julien Prévieux, artiste de l'exposition *L'art est un sport de combat* et deux étudiants réalisent une performance en direct qui est une interprétation des gestes de bureau et du quotidien.

**Salle du Minck Hand.**

Rue Pierre Mulard  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**Source des archives**  
20 quai de la Gendarmerie  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**CAMPIGNEULLES-LES-GRANDES**

**Château**  
Grand-rue  
Sam. Dim. 14 h-18 h 30.

**Église Saint-Vaast**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 14 h-18 h 30.

**CAMPIGNEULLES-LES-PETITES**

**Église Saint-Crépin**  
Rue de la Mairie  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

**CARVIN**

**Église Saint-Martin Hand. IMH**  
Contour de l'église  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-18 h et V.G. à la demande.  
Exposition *Photos et documents anciens* avec la participation de l'association Présence de l'orgue et la présentation du clavier d'étude par l'association Pour la renaissance du carillon de Carvin.  
Atelier *Cuivre et céramique*. Deux animations exceptionnelles, l'une autour du cuivre et des métaux avec les étudiants en formation au lycée Le Caron d'Arras, l'autre sur la céramique *Expression terre*.

**COLEMBERT**

**Église Saint-Nicolas IMH**  
Rue principale  
Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 16 h-17 h (durée 30 min.).

**COQUELLES**

**Tunnel sous la Manche (Eurotunnel)**

Eurotunnel, siège d'exploitation  
Uniquement V.G. Sam. 9 h, 9 h 30, 10 h, 10 h 30, 11 h, 11 h 30, 12 h, 12 h 30, 14 h, 14 h 30, 15 h, 15 h 30, 16 h, 16 h 30, 17 h. Départ en bus du siège d'exploitation de Coquelles pour une visite (durée 60 min.) des zones des quais et des zones de maintenance. Réserv. obligatoire : patrimoine@eurotunnel.com

**COUIN**

**Château IMH**  
11 rue principale  
Sam. 11 h-23 h. Dim. 10 h-20 h (durée 1 h.).  
Visite des extérieurs (écuries, parc, sellerie, tribune de l'église...).

**Visite des lieux cachés**  
Sam. 20 h 30-23 h. Visite à la chandelle. Retrouvez l'ambiance des châteaux du XVIII<sup>e</sup> à la lueur des chandelles.  
Tarif commun : normal 6 €/Gratuit -10 ans/3 €/+ de 10 ans, étudiants et demandeurs d'emploi.

**COURRIÈRES**

**Église Saint-Piat Hand. CL**  
Rue Basly  
Sam. Dim. 10 h-18 h. Exposition *Lieux de culte* retraçant l'histoire de l'édifice et des édifices précédents et *Démonstration du travail du verre* par un maître verrier.

**DAINVILLE**

**Bibliothèque municipale Hand.**  
40 rue d'Arras  
Sam. 14 h-17 h 30. Dim. 14 h-17 h.

*D'André Gide à Henry Miller, correspondances avec Pierre Lesdain*  
Exposition présentant des livres dédiés, des photographies, des articles de journaux et des lettres sur Pierre Lesdain avec de nombreuses correspondances avec des écrivains connus tels que André Gide, Marguerite Duras, Marcel Aymé...

**Église Saint-Martin**  
Rue de l'Église  
Dim. 14 h-18 h et V.G. Dim. 15 h (durée 1 h.).

**DESUVRES**

**Atelier Céramique Régnier Hand.**  
Route de Menneville,  
hameau Les Pierrettes  
Hand.  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h (45 min.) et V.G. régulières.

**DUISANS**

**Château**  
36 rue du Château  
Sam. Dim. 14 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h.  
Présentation des différents métiers liés à l'artisanat (la ferronnerie) et exposition photographique du château de Duisans et des châteaux de l'Artois.

**ÉCOURT-SAINT-QUENTIN**

**Écomusée SATIS Hand.**  
126 rue Henri Barbusse  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h et V.G. Sam. 10 h, 11 h. Dim. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h.

**Patronage**  
72 rue Henri Barbusse  
Dim. 10 h-18 h.  
Exposition *La préhistoire dans la vallée de la Somme* autour de l'outillage lithique trouvé dans la vallée de la Sensée.

**ECQUES**

**Église Saint-Nicolas**  
La Place  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
Cartes postales du village et des édifices religieux  
Dim. 15 h 30 (durée 1 h.). Concert de l'harmonie municipale

**ÉCUIRES**

**Église Saint-Vaast**  
Rue de l'Église  
Dim. 15 h-18 h.

**Mairie**  
319 rue de la Mairie  
Dim. 15 h-18 h.  
Exposition sur les 15 personnalités qui s'investissent dans la dynamique sociale, économique, sportive ou culturelle de la communauté de communes du Montreuillois.

**ESTRÉE**

**Église Saint-Omer**  
Rue de la Course  
Sam. Dim. 9 h-18 h.

**ESTRÉELLES**

**Circuit « Sur les traces du Tortillard »**  
240 rue de la Vallée  
Dim. 10 h, 14 h, 15 h 30, 17 h (durée 1 h 30.).  
Un circuit de visite à bord d'un petit

train touristique retraçant le passage d'une ligne de chemin de fer dans les villages d'Estréelles, Recques-sur-Course, Inxent et Beusent. Rens. 03 21 06 04 27.

**Église Saint-Omer**  
Rue du Moulin  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**Fort**

150 rue de l'Église  
Dim. 14h-18h30.  
Dim. 14 h-18 h. Spectacle de rue et démonstration de tir à l'arbalète.

**Salle communale**

Rue du Moulin  
Dim. 14 h-18 h.  
Exposition *Estréelles au fil du temps*.

**ÉTAPLES**

**Chantier de construction navale traditionnelle**  
Boulevard Bigot-Desceliers  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h.

**Marais Centre de découverte de la pêche en mer Hand.**  
Pôle tourisme municipal  
La Corderie,  
boulevard Bigot Desceliers.

Uniquement V.G. Sam. Dim. 10 h-13 h/14 h-18 h 30 (durée 1 h.).  
Visite avec film en 3D, aquariums et bassins tactiles. Tarifs réduits : 3 € pour les adultes, 2,25 € pour les enfants.

**Musée de la Marine**

Halle à la criée,  
boulevard Impératrice  
Portraits de matelots et de pêcheurs Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-19 h.  
Exposition photographique *Portraits de matelots*.

**ÉTRUN**

**Maison de campagne de M<sup>me</sup> de la Tour d'Auvergne IMH**  
2 rue du Parvis  
Dim. 9 h-13 h.

**FLERS**

**Château IMH**  
2 rue de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-18 h Cour du château et dépendances  
V.G. (intérieurs du château) Sam. Dim. 10 h-13 h/14 h-18 h (départ ttes les h., durée 20 min.). Tarif 5 € adultes/gratuits moins de 12 ans.

*Techniques et gestes d'artisans du bâtiment*. Démonstration de ferronnerie d'art, de taille de pierre, de couverture, de peinture, de torchis, en partenariat avec la CAPEB, Vieilles maisons françaises et demeure historique.  
Exposition *Voyage autour de la terre crue, patrimoine du passé et d'avenir* sur l'approche des constructions en terre crue à travers le monde. Exposition de l'artiste peintre Chris.

**Église Saint-Éloi**  
Place de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

**FRESNICOURT-LE-DOLMEN**

**Château d'Olhain IMH**  
19 rue Léo Lagrange  
Sam. 14 h 30-18 h 30. Dim. 14 h-19 h. Tarif : 2 € adulte/Gratuit -12 ans.

**FRESSIN**

**Circuit « Les maisons patrimoniales »**  
Église  
Dim. 15 h, 16 h, 17 h (durée 1 h.).  
Circuit pédestre à travers le village à la découverte des maisons patrimoniales, de leur histoire, de leur architecture. Visites extérieures des propriétés. Rens. au 03 21 86 97 48.

**Chapelle de Jésus flagellé**  
Dans le cimetière, Grand-Rue  
Sam. Dim. 10 h-13 h/14 h-18 h et V.G. Dim. 14 h-18 h (durée 30 min.).  
Exposition de panneaux présentant l'historique et les étapes de restauration réalisées par les amis du patrimoine de Fressin de deux chapelles du village : la chapelle dédiée à Jésus flagellé et la chapelle dédiée à Warie, consolatrice des affligés.

**Église Saint-Martin CL**  
Grand-Rue  
Sam. Dim. 10 h-13 h/14 h-18 h et V.G. Dim. 14 h-18 h (durée 1 h.).  
Visite du lieu avec exposition présentant les différentes parties de l'édifice avec ses particularités.

**FRÉVENT**

**Église Saint-Hilaire CL**  
Rue des Pierres  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 14 h.

**Moulin musée Wintenberger**  
Place du Château, rue Leclerc  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 16 h 15.

**GONNEHEM**

**Chapelle Sainte-Madeleine Hand.**  
Place de Busnettes  
Dim. 10 h-11 h.

**Église Saint-Pierre**

Place du village.  
Dim. 16 h-18 h.

**GOSNAY**

**Circuit « Le patrimoine religieux, entre passé et présent »**

Place de la Libération  
Sam. 14 h. Circuit en bus (retour à 16 h 30), puis conférence par Michel Rossi, guide-conférencier, à la Prévôté de Labeuvrière. Tarifs 5 €/adulte, 2 €/enfant (12-18ans), gratuit pour les -12ans. Rens. au 03 21 52 96 58.

**Unité d'art sacré :**

**Église Saint-Léger Hand.**  
Rue de l'Église  
Uniquement V.G. Sam. 9 h 30, 10 h 15, 11 h, 11 h 45, 14 h, 14 h 45. Dim. 14 h, 14 h 45, 15 h 30, 16 h 15, 17 h. (durée 45 min.).

**GOUY-SAINT-ANDRÉ**

**Église Saint-Martin**  
Rue de Maresquel, place de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

**Grand-Rullecourt**

**Château IMH**  
3 place du Château  
Uniquement V.G. Sam. Dim. 11 h-19 h. Les salles de nos grand-mères exposées dans les salons.  
Tarif : 6 €.

**GRENAVY**

**École Morieux**  
Place Daniel Breton  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-18 h.  
*Sur les bancs de l'école... Grenay, un siècle d'école primaire*. Exposition de photos de classes de Grenay, reconstitution d'une salle de classe d'antan, projection de témoignages filmés d'anciens élèves de Grenay. Vente d'un recueil sur l'histoire des écoles de Grenay, cours d'écriture à la plume.

**GUARBEQUE**

**Église Saint-Nicolas Hand.**  
Place Clemenceau  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-19 h.

**GUEMPS**

**Église Saint-Jean-Baptiste**  
Route départementale  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (ttes les 20 min.).

**GUINÈS**

**Circuit « Quand l'histoire s'invite au théâtre »**  
Place Foch  
Sam. Dim. 14 h-18 h. (durée 2 h 30.). RDV mairie, place Foch. Plusieurs sites emblématiques vont revivre grâce à une quarantaine de comédiens avec des événements des scènes de la vie quotidienne du XIX<sup>e</sup>. Animations sur réservation au 06 89 02 45 65.

**HAM-EN-ARTOIS**

**Église Saint-Sauveur CL**  
Rue de l'Église  
Sam. 9 h-12 h/14 h-17 h. Dim. 9 h-12 h (si pas d'office religieux) et V.G. Dim. 14 h-15-18 h.

**HARNES**

**Musée d'histoire et d'archéologie**  
50 rue André Deprez  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h et V.G. Sam. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Dim. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h.  
Exposition et projection de l'histoire de conscripts.

**Musée de l'école et de la mine**

20/24 rue de Montceau  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h et V.G. Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
Film *Lens, capitale du charbon*. Regard d'un vieux mineur sur la mine moderne.  
Exposition *J'apprends à lire, à écrire, à compter et à observer...* Evolution des procédés à travers le temps.

**HERMAVILLE**

**Circuit « Les porches »**  
5 rue du Moulin  
Sam. Dim. 9 h-18 h.  
Parcours découverte mettant l'accent sur les porches des fermes anciennes mais aussi sur 4 porches reconstruits en 1949. D'autres bâtiments sont inclus dans ce circuit, comme une ferme du XVIII<sup>e</sup>. Rens. 03 21 22 03 00.

**Chapelle funéraire des familles Suin, Randon de Salignac-Fenelon**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-19 h.

**Église IMH**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-19 h.

**HERSIN-COUPIGNY**

**Salle Agora Hand.**  
Salle Agora, place de la mairie  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-18 h. Historique de la cimenterie La Loisine à travers une exposition ou seront présents les bénévoles du comité historique.

**HESDIN**

**Circuit « Sur les pas de Clovis Normand, architecte hesdinois »**

O.T. place d'Armes  
Dim. 10 h. RDV devant l'O.T., place d'Armes (durée 1 h 30.). Parcours pédestre dans Hesdin, découverte des bâtiments, sites construits et aménagés par Clovis Normand (1830-1909), qui eut une très importante production architecturale religieuse ou civile. Rens. 03 21 86 71 69.

**Circuit « Visite de la ville d'Hesdin »**

O.T. Place d'Armes  
Sam. Dim. 15 h. RDV devant l'O.T., Place d'Armes (durée 1 h 30.). Circuit guidé partant de l'hôtel de ville, passant devant l'ancien hôpital, les hôtels particuliers, l'église Notre-Dame, les refuges, la maison natale de l'abbé Prévost... Rens. 03 21 86 71 69.

**Ancien refuge des moines d'Auchy du Hesdin IMH**  
4 rue des Nobles  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**Église Notre-Dame**  
Rue de la Paroisse  
Sam. Dim. 14 h-17 h

**Hôtel de ville Hand.**  
Place d'Armes  
Uniquement V.G. Sam. 14 h 30, 16 h 30. Dim. 10 h, 15 h.

**HEUCHIN**

**Église Saint-Martin Hand. IMH**  
Rue d'Aire  
Dim. 14 h 30-17 h 30.

**HEURINGHEM**

**Église Saint-Riquier**  
Rue de l'église  
Uniquement V.G. Dim. 16 h 15 (durée 30 min.).  
Dim. 15 h 30-16 h 15. Contes par Tony Havart. Patrimoine oral du conte pour un voyage imaginaire.

**Estaminet Au Bon coin**  
170 rue de Thérois  
Dim. 11 h-15 h 15. *Estaminandises*. Contes par Tony Havart. Patrimoine oral du conte pour un voyage imaginaire.

**Estaminet Chez Bali**  
12 rue des Ecoles  
Dim. 11 h-11 h 30. *Estaminandises*. Contes par Tony Havart. Patrimoine oral du conte pour un voyage imaginaire.

**HOUDAIN**

**Église Saint-Jean-Baptiste**  
Rue du Souvenir français  
Uniquement V.G. Dim. 15 h-17 h 30 (durée 1 h.).  
Exposition des habits sacerdotaux.

**HUBY-SAINT-LEU**

**Église Saint-Leu Hand.**  
Rue de l'Église  
Uniquement V.G. Sam. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Dim. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h.  
Exposition retraçant les scènes de la vie quotidienne, des tranchées de la Première Guerre mondiale avec des photographies, un recueil sur le parcours des combattants.  
Tarif : 1 € enfant/2 € adulte.

**INXENT**

**Église de la Nativité**  
Rue de la Vallée  
Sam. Dim. 9 h-19 h.

**Salle de l'ancienne école Hand.**  
Rue de la Vallée  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
Exposition sur les travaux d'école de peinture.

**ISBERGUES**

**Église Saint-Maurice**  
Rue de l'Église  
Uniquement V.G. Sam. 14 h 30.

**Église Saint-Pierre**  
Place de l'Église  
Uniquement V.G. Dim. 17 h.

**Église Sainte-Isbergue**  
4 rue Jean Jaurès  
Uniquement V.G. Sam. 16 h 15.

**LA CALOTTERIE**

**Église Saint-Firmin**  
Rue de l'Église  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.

**LA CAPELLE-LÈS-BOULOGNE**

**Parcs et jardins du château de Conteval IMH**  
Uniquement V.G. Sam. 14 h, 16 h. Dim. 14 h 30, 16 h 30 (durée 1 h 30.).  
Visites guidées par le propriétaire (histoire, botanique, anecdote) et concert par Chœur lyrique 62 de Saint-Martin-Boulogne.  
Gratuit -18 ans, tarif réduit : 3 €.

**LABEUVERRIÈRE**

**Prévôté de Labeuvrière IMH**  
Rue Léonard Michaud  
Uniquement V.G. Sam. 15 h (durée 1 h.).

**LABOURSE**

**Église Saint-Martin Hand. IMH**  
Rue Achille Larue  
Sam. 9 h 30-18 h. Dim. 12 h-18 h.  
Sam. 10 h 30-18 h. Dim. 12 h-18 h.  
Exposition *Historique de l'église*

**Musée de la Déportation**  
Rue Achille Larue  
Sam. Dim. 13 h 30-18 h.

**Patrimoine minier laboursois Hand.**  
Rue Achille Larue (cantine)  
Sam. 10 h 30-18 h. Dim. 12 h-18 h.

**LE TOUQUET**

*Visites guidées sur réservation :  
office.tourisme@letouquet.com  
Tél. : 03 21 06 72 00*

**Circuit « Nature »**  
Palais des Congrès,  
place de l'Herminette  
Sam. Dim. 10 h, 15 h (durée 2 h.).  
Rens. au 03 21 06 72 72. RDV Palais  
des Congrès. Sur réservation. (25  
personnes par groupe).

**Phare et Maison du phare CL**  
Dim. 10 h-17 h. Montez les 274  
marches et découvrez le Touquet  
et ses environs à 360°.  
Exposition à la Maison des phares  
*Les phares et sémaphores du Touquet*.

**Hôtel de ville IMH**  
Boulevard Daloz.  
Sam. 10 h. et 15 h. Dim. : 10 h.,  
15 h. et 15 h 45, visite guidée (du-  
rée 45 mn)

**Bibliothèque médiathèque  
Jean de la Fontaine**  
Angle rue de Londres/  
rue Saint-Amand  
Sam. 9 h.-12 h./14 h 30-16 h 30,  
Dim. 10 h-12 h 30/14 h 30-16 h 30 :  
exposition de livres *Architecture et  
lumière*.

**Musée**  
Angle avenue du Golf/  
avenue du château.  
Sam. Dim. entrée libre de 10 h-12 h/  
14 h-18 h. Exposition *Un musée à  
la plage, regards sur l'École de Paris,  
seconde moitié du XX<sup>e</sup> siècle* ;  
exposition *Passé Présent #3 Prière de  
s'asseoir* en partenariat avec le  
FRAC Nord-Pas de Calais.  
10 h-11 h 30 : ateliers enfants avec  
le centre permanent du Touquet.  
14 h 30-16 h : ateliers tout public  
de 6 à 12 ans (gratuit sur réservation).  
16 h : goûter avec les parents et  
présentation du travail des en-  
fants : installation *Le voyage de la  
couleur* dans le jardin du musée.  
17 h : vernissage de l'exposition  
*Passé Présent #3 Prière de s'asseoir*  
en partenariat avec le FRAC Nord-  
Pas de Calais

**Rallye des belles du Touquet  
Trophée Lothmann**  
Dim. 10 h-13 h, rallye historique  
(équipages exclusivement fémi-  
nins), départ et retour aux marches  
du Palais des Congrès. Réservez  
aux véhicules de collection ou auto-  
mobiles modernes d'exception.  
Deux boucles de 40 km.  
Rens. : 03 21 05 09 43

**LE WAST**

**Église**  
Rue de l'Église  
Dim. 10 h-17 h.

**LENS**

**Église Saint-Théodore**  
51 bis rue Molière, Fosse 9  
Sam. Dim. 14 h 30-18 h et V.G.  
Sam. Dim. 16 h-17 h (durée 1 h.).  
Exposition *Histoire de Lens*: His-  
toire de la ville de Lens à travers  
des photos ou documents.  
Atelier : Jeu de la plus belle photo.

**Faculté Jean Perrin IMH**  
Rue Jean Souvraz  
Dim. 10 h-17 h  
et V.G. Sam. Dim. 15 h (durée 1 h 30).  
Rens. et réserv. obligatoire auprès  
de l'O.T. du Patrimoine de Lens Lié-  
vin au 03 21 67 66 66 ou à  
info@tourisme-lenslievin.fr.

**Gare Hand. IMH**  
Place du général de Gaulle  
Dim. 15 h-17 h V.G. par l'architecte  
Alexis Colas et exposition *Valorisation  
de la fresque mosaïquée*. Inscription  
obligatoire jusqu'au 9 septembre par  
mail à caroline.duquesnoy@sncf.fr.

**LÉPINE**

**Église de la nativité Notre-Dame**  
Route de colline  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposi-  
tion *Lépine d'hier à demain* évo-  
quant le passé, le présent et l'ave-  
nir du village.

**LICQUES**

**Abbatiale N-D de la Nativité CL**  
Parvis de l'Abbaye  
Sam. Dim. 14 h 30-18 h et V.G.  
Sam. Dim. 15 h, 16 h, 17 h (durée 1 h.).  
Sam. 18 h 30. Conférence *La vie  
quotidienne à Paris au XVIII<sup>e</sup> siècle*.  
RDV salle des fêtes à Licques.

**LIÉVIN**

**Chapelle du bois de Riaumont**  
Rue Thiers  
Uniquement V.G. Sam. 15 h-18 h  
(durée 3 h.).

**Hôtel de ville Hand.**  
Rue Arthur Lamendin  
Sam. 15 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/  
15 h-18 h et V.G. Dim. 15 h (durée 3 h.).

**Jardin public Hand.**  
Rue du 4 septembre  
Dim. 10 h-12 h.

**LIGNY-SUR-CANCHE**

**Église Hand.**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-17 h. Ex-  
position de trois ensembles de vête-  
ments sacerdotaux.  
Dim. tte la journée. Installation d'un  
camp médiéval sur la place du vil-  
lage avec des animations.

**LILLERS**

**Circuit « Découverte du centre ville »**  
Dim. 14 h, 16 h. RDV devant la collé-  
giale Saint-Omer, place de l'Église.  
Circuit pédestre d'environ 1 h 45  
dans les rues de Lillers avec visite  
de la collégiale Saint-Omer, vue sur  
les façades du centre-ville, la cha-  
pelle Notre-Dame de la Miséricorde,  
le patrimoine lié à la chaussure et  
notamment la maison de la chaus-  
sure. Rens. au 03 21 25 26 71.

**Circuit « Découverte du pays  
de la Lys romane »**  
Sam. 8 h 45. RDV au parking de la  
gare.  
Circuit en autocar à la journée pro-  
posé gratuitement à l'exception du  
déjeuner du midi à la charge des  
participants. Au programme visite  
du patrimoine architectural et natu-  
rel. Rens. au 03 21 25 26 71.

**Chapelle Saint-Luglien Hand.**  
Rue de Burbure,  
Hameau d'Hurionville  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.

**Collégiale Saint-Omer**  
Place de l'Église  
Dim. 14 h-18 h.

**Maison de la chaussure Hand.**  
Place du Capitaine Ansart  
Dim. 14 h-18 h.

**LONGFOSSÉ**

**Village des Métiers d'art  
de Désvres Hand.**  
Chaussée Brunehaut  
Sam. Dim. 10h-13 h/14 h-18 h et V.G.  
Sam. Dim. 11 h, 15 h, 17 h (durée  
1 h.). Tarif : 2 € pour les +18 ans.

**LOZINGHEM**

**Salle municipale**  
15 rue Joseph Carlier  
Sam. 17 h. Conférence *Exploitation  
du charbon*. Si l'exploitation du  
charbon a bouleversé durablement  
notre région, une autre activité sou-  
vent méconnue existe : la culture  
de la betterave sucrière liée à l'in-  
dustrie du sucre qui a modifié pro-  
fondément nos campagnes. L'associa-  
tion tourisme en pays d'Auchel  
vous contera les petites histoires  
du sucre, un produit alimentaire  
bien de chez nous.

Sam. Dim. 10 h-11 h/11 h 30-12 h 30/  
14h-17h. Atelier d'initiation au travail  
d'art : production d'objet d'une ma-  
tière (terre, argile, bois), vous pou-  
rez ainsi produire un objet personna-  
lisé, avec lequel vous repartirez. Les  
ateliers auront lieu sous réserve du  
nombre de participants. Une partici-  
pation financière sera demandée en  
fonction de l'atelier souhaité. Réserv.  
au 03 55 33 10 13.

Sam. Dim. 10 h-13 h/14 h-18 h. Ex-  
positions temporaires *Rétrospec-  
tive de la maison de façade* ainsi  
que *L'arche des animaux de Fran-  
çois Dewisme* (potier de grès).

**LOOS-EN-GOHELLE**

**Circuit  
« Randonnée pédestre guidée »**  
Rue Jean-Baptiste Roussel  
Sam. Dim. 9 h 30-12 h. Randonnée  
pédestre de 7 km sur les champs  
de bataille de la Grande Guerre sur  
le territoire de la commune de  
Loos-en-Gohelle. RDV devant la  
mairie. Rens. au 06 09 46 48 65.

**Base du 11/19 Hand. CL**  
Rue de Bourgogne  
V.G. Sam. Dim. 14 h-18 h. (ttes les  
30 min.). Réserv. obligatoire  
auprès de l'O.T. au 03 21 67 66 66.  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Ateliers-jeux  
de découverte accompagnés de  
séances dessin et coloriage.

**Médiathèque**  
Avenue de la Fosse  
Sam. Dim. 9 h 30-12 h/14 h-17 h.  
Exposition des aquarelles de Max  
Gehlsen, peintre allemand. Ces œu-  
vres représentent les différents as-  
pects des sites qu'il a rencontrés  
lorsque l'armée allemande occupa-  
it le Nord de la France. Présence  
de guides pour répondre aux ques-  
tions des visiteurs.

**Musée Alexandre Villedieu**  
Foyer municipal Omer Caron,  
rue Jean Baptiste Roussel  
Sam. Dim. 9 h 30-12 h/14 h-17 h. Vi-  
site et exposition d'objets de la  
Grande Guerre : derrière chaque  
objet, un homme, alerter sur les  
dangers des résidus militaires, ex-  
position de médailles, correspon-  
dances de poilus.

**MONT-SAINT-ÉLOI**

**Abbaye CL**  
V.G. Sam. Dim. 14 h, 15 h, 16 h,  
17 h (durée 45 min.).  
Sam. 17 h. Présentation des pre-  
miers résultats des fouilles.

**MONTREUIL**

**Circuit « Montreuil-sur-Mer,  
ville de pèlerinage »**  
Dim. 16 h (durée 1 h 30). RDV abba-  
tiale Saint-Sauve, place Gambetta.  
Circuit pédestre.  
Rens. au 03 21 06 04 27.

**Circuit « Voyage pittoresque  
dans Montreuil »**  
Sam. 15 h, 17 h. Dim. 11 h, 14 h 30,  
16 h 30 (durée 1 h 30). RDV O.T. de  
Montreuil-sur-Mer et ses vallées.  
Le comédien Marc Amyot vous en-  
traîne dans une visite singulière de  
la ville, voyage insolite dans le  
temps et dans l'espace urbain.  
Rens. au 03 21 06 04 27.

**Circuit « Le chemin de fer  
à Montreuil »**  
Dim. 15 h (durée 1 h 30). RDV O.T.  
de Montreuil-sur-Mer et ses val-  
lées. Randonnée pédestre guidée  
autour des traces des anciennes  
voies ferrées. Prévoir chaussures  
adaptées. Rens. au 03 21 06 04 27.

**Abbatiale Saint Sauve**  
Place Gambetta  
Sam. 10 h-19 h. Dim. 11 h 30-19 h.  
Dim. 14 h-17 h. Présentation du  
fonctionnement et du maniement  
de l'orgue et V.G.  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Visite guidée du  
chantier de fouilles de l'ancien chœur  
et transept de l'abbatiale Saint-  
Sauve. Groupe limité à 20 personnes.

**Citadelle CL**  
Rue Carnot  
Sam. 10 h-12 h/14 h-18 h. V.G.  
Sam. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Dim.  
10h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h.  
Sam. 20 h. *Panique à Montreuil* :  
Nous invitons les visiteurs à décou-  
vrir ou redécouvrir la ville en leur  
révélant des sites, des lieux ou des  
objets ordinairement inaccessibles.  
Un guide mènera le groupe vers de  
nouveaux indices afin de mettre un  
terme au mystère du loup-garou.  
Tarif 7 € adulte/4 € -12ans. Réserv.  
indispensable 03 21 06 04 27.  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. *Sur-  
tout qu'on nous attende ! L'école  
d'enfants de troupe de Montreuil-*

**MONT-SAINT-ÉLOI**

**Géotopia, maison de la Nature**  
Rue des Écoles  
Sam. 10 h 30-12 h 30/14 h-18 h.  
Dim. 10 h 30-12 h 30/14 h 30-18 h 30.

**MONTEURVILLE**

**Château et église CL**  
Rue Saint-Hubert  
Uniquement V.G. Dim. 10 h, 10 h 30,  
12 h 30, 14 h 30, 15 h, 15 h 30, 16 h,  
16 h 30. Tarif 2 € (gratuit -18ans).

**NEUVE-CHAPELLE**

**Chocolaterie Raoul Boulanger**  
18 rue du Bois  
Uniquement V.G. Sam. 14 h-17 h.  
(ttes les heures). Dim. 15 h-17 h.  
(ttes les heures).

**NEUVILLE-  
SOUS-MONTREUIL**

**Église Saint-Vaast**  
Rue de Boulogne  
Sam. Dim. 9 h-18 h.

**La chartreuse de N-D des Prés  
IMH**  
Association La Chartreuse de Neuville,  
allée de la Chartreuse  
Sam. Dim. 10 h-18 h. et V.G. Sam.  
Dim. 10 h-18 h (durée 1 h 30). Tar-  
if : normal 2 € /gratuit -8 ans.  
Exposition *Au fil des pages ou le  
voyage d'une imprimerie cartusienne  
et de ses livres à travers l'Europe*.

**LUGY**

**Moulin**  
Rue du Moulin  
Sam. Dim. 9 h-19 h. V.G. régulières.  
Atelier de fabrication du pain et ex-  
position de cartes postales, pas-  
sage en boucle de la vidéo du mou-  
lin (durée 17 min.).

**MAINTENAY**

**Église Saint-Nicolas IMH**  
Rue de l'Église  
Sam. 9 h-19 h.

**Moulin**  
25 rue du Moulin  
Uniquement V.G. Sam. Dim.  
14 h 30, 15 h 30, 16 h 30, 17 h 30.  
Tarif : 2 €.

**MAMETZ**

**Circuit « Voyage dans le temps »**  
RDV église. Sam. Dim. 14 h 30 (durée  
2 h 30). Circuit pédestre de 3 km pour  
découvrir le patrimoine : église, an-  
ciens métiers d'autrefois, site de l'an-  
cienne gare... Rens. au 03 21 39 07 05.

**Église de Crecques**  
Rue de l'Anglet  
Dim. 15 h-18 h.

**Église de Mametz Hand.**  
Rue de l'Église  
Dim. 15 h-18 h.

**Moulin de Crecques**  
Chemin de la Lys  
Uniquement V.G. Sam. Dim.  
15 h-18 h. Extérieur uniquement.  
Exposition photos. Fonctionne-  
ment et histoire du moulin

**Moulin de Mametz Hand.**  
35 rue du Moulin  
Uniquement V.G. Sam. Dim.  
15 h-18 h. Fonctionnement de la  
roue et exposition photos.

**MERCK-SAINT-LIÉVIN**

**Église Saint-Omer CL**  
Rue de l'Église  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h Dim.  
possibilité de visiter la salle des clo-  
ches sur demande.

**MONDICOURT**

**Musée Chocoreve Hand.**  
12 rue de la Gare  
Sam. 14 h-18 h et V.G. Sam.  
14 h-18 h (durée 30 min.). Tarif : 2 €  
et gratuit pour les -18 ans.

**MONT-BERNANCHON**

**MONT-SAINT-ÉLOI**

**Abbaye CL**  
V.G. Sam. Dim. 14 h, 15 h, 16 h,  
17 h (durée 45 min.).  
Sam. 17 h. Présentation des pre-  
miers résultats des fouilles.

**MONTREUIL**

**Circuit « Sur la route des moulins »**  
Moulin Achille, chemin du Moulin  
Dim. 8 h 45. Randonnée de 10 km à  
ped. Visite du moulin direction Cor-  
mette avec visite de l'église Saint-  
Lambert. Retour au moulin  
d'Achille avec verre de l'amitié.  
Rens. au 03 21 93 16 09. RDV au  
pied du moulin d'Achille.

**Moulin Achille**  
Chemin du Moulin  
Dim. 9 h-12 h et 14 h-17 h. Exposi-  
tion cartographique : cartes d'état  
major datant de la fin du XIX<sup>e</sup> et du  
début du XX<sup>e</sup>.

**MUNCQ-NIEURLET**

**Église Saint-Joseph**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h  
(ttes les 20 min.).

**NEMPONT-SAINT-FIRMIN**  
**Église Saint-Firmin Hand.**  
Rue de la Mairie  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**NEULETTE**

**Château et église CL**  
Rue Saint-Hubert  
Uniquement V.G. Dim. 10 h, 10 h 30,  
12 h 30, 14 h 30, 15 h, 15 h 30, 16 h,  
16 h 30. Tarif 2 € (gratuit -18ans).

**sur-mer** : dans la chapelle de la cita-  
delle, exposition qui résume l'his-  
toire de cet établissement délocali-  
sé aux Andelys en 1924.  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. *Étoi-  
les du Nord, de la friche au lieu de  
vie* : à l'arsenal de la citadelle, l'ex-  
position retrace les actions men-  
nées depuis sa création et met en  
lumière la richesse de la biodiversité  
des espaces fortifiés.  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.  
*Montreuil-sur-Mer, au coeur de la  
Grande Guerre* : aux casemates de  
la citadelle, l'exposition fait le point  
sur les trois années de cohabitation  
entre civils et soldats et rappelle le  
rôle joué par la petite cité de Mon-  
treuil durant la Première Guerre  
mondiale.  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. *Or-  
vietto-Montreuil, deux villes fortifiées* :  
barnum rue Carnot, une exposi-  
tion sur les photos et voyages de  
Brigitte Millecamps est proposée.  
Elle montre les similitudes entre  
deux villes fortifiées européennes.  
Dim. 15 h 30-18 h. *Les voitures an-  
ciennes*. Exposition de voitures fran-  
çaises et étrangères de 1920 à 1970.

**Église Saint-Josse-au-Val CL**  
Rue des Prés  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Ex-  
positions *Transparence et cou-  
leurs* présentation des variations de  
vitraux en Europe sur le thème  
de Saint Josse et *1042-2011, récit  
d'une église en bord de Canche*.

**Hôtel Longvilliers Hand.**  
6 rue de la Chaîne  
Uniquement V.G. Dim. 14 h 30,  
15 h 30, 16 h 30, 17 h 30.

**Musée de France  
de Roger Rodière**  
Parc Saint-Walloy  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Ex-  
position *Attiniacum, la vallée de la  
Canche avant Montreuil* : l'exposi-  
tion fait le point sur notre connais-  
sance de la vallée de la Canche à  
l'époque romaine avec matériel ar-  
chéologique, données scientifiques,  
réstitutions et maquettes.  
Exposition *Fernand Quignon,  
Terre et mer*. Cette exposition pro-  
pose les œuvres du peintre Fer-  
nand Quignon qui reproduit sur  
toile, marines et paysages d'arrière  
pays dont Montreuil-sur-mer.  
Exposition *Les moines de Lan-  
devennec. 913, l'exode* : dans le  
parc du musée Roger Rodière une  
exposition en image, tirée de faits  
historiques racontant l'arrivée des  
moines bretons dans le Ponthieu.  
Sam. Dim. 14 h-18 h. *Un musée  
amusant*. Le musée propose des  
activités ludiques aux enfants  
autour de ses collections et du pa-  
trimoine montreuillois.

**MORINGHEM**

**Circuit  
« Sur la route des moulins »**  
Moulin Achille, chemin du Moulin  
Dim. 8 h 45. Randonnée de 10 km à  
ped. Visite du moulin direction Cor-  
mette avec visite de l'église Saint-  
Lambert. Retour au moulin  
d'Achille avec verre de l'amitié.  
Rens. au 03 21 93 16 09. RDV au  
pied du moulin d'Achille.

**Moulin Achille**  
Chemin du Moulin  
Dim. 9 h-12 h et 14 h-17 h. Exposi-  
tion cartographique : cartes d'état  
major datant de la fin du XIX<sup>e</sup> et du  
début du XX<sup>e</sup>.

**MUNCQ-NIEURLET**

**Église Saint-Joseph**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h  
(ttes les 20 min.).

**NEMPONT-SAINT-FIRMIN**  
**Église Saint-Firmin Hand.**  
Rue de la Mairie  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

**NEULETTE**

**Château et église CL**  
Rue Saint-Hubert  
Uniquement V.G. Dim. 10 h, 10 h 30,  
12 h 30, 14 h 30, 15 h, 15 h 30, 16 h,  
16 h 30. Tarif 2 € (gratuit -18ans).

**NIELLES-LÈS-ARDRES**

**Orque**  
Église  
Sam. Dim. 14 h-18 h  
et V.G. Sam. Dim. 14

**NEUX-LES-MINES**

**Donation Ladislav Kijno Hand.**  
Hôtel communal, 138 bis rue Léon Blum  
Uniquement V.G. Dim. 10 h 15, 11 h 30  
(durée 1 h) *L'art dans les assiettes*.  
Visite de la donation Ladislav Kijno  
guidée et animée par un guide de la  
CCÉ et deux comédiens. La visite  
est orientée sur les thèmes de la poé-  
sie et de la gastronomie. Pour expli-  
quer l'importance de l'art dans la vie  
quotidienne, Kijno aime répéter  
*« Mettons Gauguin dans nos assiet-  
tes et Rimbaud dans nos verres »*.  
Gauguin et Rimbaud font d'ailleurs  
partie des personnalités qui l'ont  
marqué et auxquelles il rend hom-  
mage dans son œuvre. L'une des 16  
toiles de la donation est une *Hom-  
mage à Louise Michel et Arthur Rim-  
baud*. Deux comédiens (Thierry Mor-  
al et François Marzynski de la com-  
pagnie Filages) proposent une dégus-  
tation de poésies dissimulées au fil  
de la visite guidée. Celle-ci se  
conclut par la dégustation de mets  
« terrestres » réalisés en direct pen-  
dant la visite, devant les participants.

**NORTKERQUE**

**Église Saint-Martin**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h  
(ttes les 20 min.).

**NOUVELLE-ÉGLISE**

**Église N-D du Mont Carmel**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h  
(ttes les 20 min.).

**NOYELLES-GODAULT**

**Médiathèque**  
54 rue Victor Hugo  
Sam. 10 h-12 h/14 h-18 h et exposi-  
tion sur les fouilles archéologiques  
réalisées rue Joseph Fontaine cou-  
rant 2009.  
V.G. Sam. 10 h, 11 h, 14 h 30,  
15 h 30, 16 h 30.

**OFFEKERQUE**

**Église Sainte-Marie-Madeleine**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h  
(ttes les 20 min.).

**OIGNIES**

**Circuit « Brosserie et Briqueterie »**  
Rue du Tordoir,  
carreau fosse 9-9 bis  
Sam. 9 h 30-12 h 30/13 h 30-17 h 30.  
Le matin, exposition *Briques, bobines  
& C<sup>m</sup>* du musée d'histoire natu-  
relle de Lille ; l'après-midi, visite  
d'une broserie et atelier de fabrica-  
tion de briques. Circuit en autobus.  
Rens. 03 21 79 74 95.

**Carreau de Fosse 9-9bis CL**  
Rue du Tordoir  
V.G. Dim. 14 h-18 h (durée 1 h, ttes  
les 30 min.).  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposi-  
tion *Mine et sport* retraçant le déve-  
loppement des activités sportives  
liées aux compagnies minières  
(stand sportif présent à l'occasion).  
Dim. 16 h. *Randonnée contée* dans  
la thématique du sport.

**Centre Denis Papin  
Musée de la mine**  
Rue Emile Zola  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-17 h. Visi-  
tes des galeries, des mines et chan-  
tiers de creusement et d'abatage  
du charbon, reconstitués en sur-  
face avec machines, outillages  
ayant servi au fond de la mine.  
Salle d'exposition de photos, ma-  
quettes, petits matériels, outillages  
liés à la production du charbon et à  
la sécurité.

**Église Saint-Barthélemy**  
Place de la Quatrième République  
Sam. Dim. 9 h-12 h/14 h-18 h et  
V.G. Sam. Dim. 10 h, 11 h, 12 h,  
14 h, 15 h, 16 h, 17 h (durée : 1 h.).  
Visite axée sur le 150<sup>e</sup> anniversaire  
de l'église, en présence des des-  
cendants de M<sup>me</sup> De Clercq, qui dé-  
couvrit du charbon dans le parc du  
château.

**Roches Club Hand.**  
Impasse Jean-Baptiste Lebas  
Sam. Dim. 9 h-11 h 30/14 h 30-18 h.

**PAS-EN-ARTOIS**

**Église Saint-Martin d'Artois**  
Rue Basse Boulogne  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

**PLANQUES**

**Église N-D de l'Assomption IMH**  
Rue du Moulin  
Sam. 14 h-17 h. Dim. 10 h-12 h. Expo  
*Eglise, voyage à travers le temps*.

**POLINCOVE**

**Église Saint-Léger**  
Rue du Moulin  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h  
(ttes les 20 min.).



Le phare du Touquet.  
PHOTO GUY DROLLET

# 16 JOURNÉES EUROPÉENNES DU PATRIMOINE

# 17 ET 18 SEPTEMBRE 2011

## QUIESTÈDE

**Église Hand.**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h (durée 45 min.).

## RECQUES-SUR-COURSE

**Église Saint-Léger**  
Grande Rue  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

## Salle communale Hand.

Grande rue  
Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition *Le train fantôme* du photographe Pascal Morès remettant en mémoire les axes ferroviaires disparus.

## RECQUES-SUR-HEM

**Église Sainte-Wandrille**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h.

## RICHEBOURG

**Circuit « À la découverte de la Vieille-Chapelle »**  
Dim. 9 h. Circuit de 6 km au sein du village avec guide. RDV à l'église de la Vieille-Chapelle.

## Église Saint-Laurent Hand.

Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-18 h. V.G. sur demande.  
Dim. 10 h-17 h. *Peintres dans la rue*. Les peintres se dispersent dans le village. Expo de leur production.

## Ferme des Caperies

106 rue des Charbonniers  
Dim. 10 h-18 h.

## La Galocherie

Rue de l'Église  
Uniquement V.G. Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-18 h (durée 1 h.).

## RIVIÈRE

## Château de Grosville IMH

24 rue de Grosville  
Uniquement V.G. Dim. 10 h-12 h et 14 h-18 h.

## ROQUETOIRE

**Église Hand.**  
Sam. Dim. 14 h-18 h. Exposition photo sur la restauration de l'église.

## RUMINGHEM

**Église Saint-Martin**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h. (ttes les 20 min.).

## SAILLY-EN-OSTREVENT

**Chapelle Notre-Dame de Piété**  
Sam. Dim. 9 h-18 h.

## Église Saint-Albin Hand.

Sam. Dim. 9 h-18 h.

## Les 7 Bonnettes CL

Sam. Dim. 9 h-18 h.

## SAINT-AMAND

**Chapelle du cimetière CL**  
Sam. Dim. 10 h-18 h.

## SAINT-FOLQUIN

**Église**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h. (ttes les 20 min.).

## SAINT-HILAIRE-COTTES

## Église Saint-Hilaire

Sam. Dim. 9 h-12 h.

## Église Saint-Omer

Sam. Dim. 9 h-12 h.

## SAINT-LÉONARD

**Église Saint-Léonard CL**  
Sam. Dim. 14 h-18 h.

## SAINT-OMER

## Circuit « Le Faubourg du Hont-Pont »

Dim. 14 h, 15 h 30. RDV place de la Ghîère, devant l'église. Accompagnés d'un guide conférencier. L'histoire des faubourgs de Saint-Omer et de la construction de l'église de l'Immaculée Conception. Une présentation des activités de commerce du quartier sera proposée. Fin de la visite par la cavé de l'estaminet Le Cabaret. Rens. 03 21 98 08 51.

## Circuit des Archers

O.T. 4 rue du Lion d'or  
Sam. 15 h, 16 h (durée 1 h 30). Découverte de la ville fortifiée dans le jardin public, accompagné d'un guide conférencier. Les Archers de la Saint-Georges vous feront découvrir le tir à l'arc vertical. Rens. 03 21 98 08 51.

## Circuit en calèche dans le centre ville

Hôtel de ville, place Foch  
Dim. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h, 18 h. Voyage en calèche en compagnie d'un guide-conférencier. RDV devant l'hôtel de ville. Sur réservation (gratuit) : retrait des tickets à l'hôtel de ville.

## Bibliothèque Hand. IMH

40 rue Gambetta  
Sam. 9 h-12 h/13 h-18 h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h.

Exposition *Les épées : des combats sanglants aux duels sportifs*.  
Sam. 15 h. *Armes et armures dans l'espace bourguignon au début du XV<sup>e</sup> siècle*, conférence de M. A. Patin. Dim. 14 h 30, 15 h 30, 16 h 30. Reconstitution d'une milice militaire de Saint-Omer au XV<sup>e</sup> : ateliers tous publics illustrant les pratiques militaires et expliquant l'armement défensif et offensif.

**Quartier Laennec-Esplanade**  
Uniquement V.G. Dim. 15 h (durée 2 h.). RDV en face du parking Laennec. Visite du quartier de l'esplanade et de l'exposition *Bloc de 10 62500 Saint-Omer*. Sam. 13 h-17 h. Exposition *Bloc de 10 62500 Saint-Omer*.

**Cathédrale Notre-Dame CL**  
5 enclos Notre-Dame  
Sam. Dim. 8 h-18 h. et V.G. Dim. 11 h 15, 14 h. *Festival Contrepoint 62*, concerts d'orgues. Infos et réserv. au 03 21 21 47 30.

**Chapelle des Jésuites CL**  
Rue de Lycée  
Dim. 15 h. Concert de l'orchestre de la Morinie en configuration symphonique proposé par la communauté d'agglomération. Au programme : Franz Liszt (*Les Préludes*, *Fantaisie hongroise pour piano et orchestre*, *Concerto pour piano et orchestre en mi bémol majeur*). Concert placé sous la direction musicale d'Olivier Francois. Réserve. au 03 21 93 14 44.

**Collège Saint-Bertin**  
57 rue Saint-Bertin  
V.G. Sam. Dim. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Sam. Dim. 14 h-17 h. *Le patrimoine mobilier religieux du collège Saint-Bertin*.

**Conservatoire à rayonnement départemental**  
Place Saint-Jean  
Sam. 9 h-12 h et V.G. Sam. 15 h, 16 h : *Un voyage musical*.

**Église de l'Immaculée-Conception**  
15 place de la Ghîère  
Sam. Dim. 9 h-18 h. Exposition // y a 150 ans... *l'église du Haut-Pont* : l'histoire et le contexte de l'édification de l'église. Charles Leroy, grand architecte lillois du XIX<sup>e</sup>, est également mis en avant.

**Estaminet Le Cabaret**  
33 place de la Ghîère  
Sam. Dim. 11 h-12 h/15 h-20 h. V.G. à la demande. Découverte de la cave de cette maison, qui est la plus ancienne du faubourg.

**Hôtel de Berghe IMH**  
20 rue Saint-Bertin  
Uniquement V.G. Sam. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Dim. 10 h, 11 h, 14 h, 15 h, 16 h, 17 h. Tarif 3 €.

**Jardin public IMH**  
Boulevard Vauban  
Sam. Dim. tte la journée.

**Palais de Justice Hand.**  
Rue des Tribunaux  
Uniquement V.G. Sam. 14 h-17 h 30. Dim. 10 h-12 h et 14 h-17 h 30 (ttes les 30 min.). (derniers départs 11 h 30 et 17 h 30). Sur réservation (gratuit) : retrait des tickets sur place.

## Hôtel de ville et théâtre à l'italienne IMH

Place Foch  
Uniquement V.G. Sam. 14 h-17 h 30/20 h 30-23 h 30. Dim. 10 h-11 h 30/14 h-17 h 30. (durée 30 min, départ ttes les 15 min.).  
Sam. 14 h-18 h/20 h 30-0h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Vente du guide *Saint-Omer, ville d'art et d'histoire. Musées, monuments, promenades*. Sam. 14 h-18 h/20 h 30-0h. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. Exposition *Le pays de Saint-Omer regarde son patrimoine*.

**Lycée Alexandre Ribot CL**  
42 rue Gambetta  
Uniquement V.G. Sam. 15 h, 16 h 15. Dim. 14 h 30, 15 h 45, 17 h (durée 1 h 15). Sur réservation (gratuit) : retrait des tickets à l'accueil de la bibliothèque d'agglomération.

## Lycée privé N-D de Sion

52 rue de Courteville  
Uniquement V.G. Sam. 15 h, 16 h 30 (durée 1 h.). Sur réservation (gratuit) : retrait des tickets à l'hôtel de ville.

## Motte castrale

Enclos Notre-Dame  
Uniquement V.G. Sam. 14 h-17 h 30. Dim. 10 h-10 h 30 et 15 h-17 h 30 (ttes les 30 min.). Réserve au 03 21 98 08 51. Sur réservation (gratuit) : tickets à retirer au palais de justice, 3 rue des Tribunaux.

## Église de Wismes CL

Uniquement V.G. Dim. 10 h, 11 h.

## Lycée Saint-Denis

8 Place Saint-Jean  
Uniquement V.G.  
Sam. Dim. 14 h-17 h 30.

## Musée de l'hôtel Sandelin Hand. CL

14 rue Carnot  
Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. et V.G. Sam. 14 h, 15 h, 16 h, 17 h (durée 45 min.). Visites en costumes d'époque. L'extraordinaire et mouvementé du voyage des collections, de leur origine à leur entrée au musée.

## Vestiges de l'abbaye Saint-Bertin Hand. CL

Enclos Saint-Bertin  
Sam. Dim. 10 h-18 h.  
Exposition : *L'abbaye Saint-Bertin, un haut lieu d'art et d'histoire en Europe*.

## SAINT-OMER-CAPELLE

**Église Saint-Omer**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (ttes les 20 min.).

## SAINT-POL-SUR-TERNOISE

## Circuit « Visite de Notre-Dame des Ardents »

Sam. 16 h (durée 30 min.). Circuit pédestre jusqu'à la statue de Notre-Dame des Ardents. RDV au musée municipal, 20 rue Oscar Ricque. Rens. au 03 21 03 85 69.

## Circuit « Voyage à travers le passé »

Dim. 14 h (durée 3 h.). Visite de quatre églises du Ternois, en covoiturage. RDV place Pompidou, dernière l'hôtel de ville. Rens. au 03 21 04 08 23.

## Chapelle des sœurs noires IMH

Rue Oscar Ricque  
Sam. 15 h-18 h.  
Dim. 11 h-12 h 30 et 15 h-18 h. Sam. Dim. 11 h-19 h. *Salon des métiers d'art* à la salle des fêtes et au musée municipal, collectif d'artistes et d'artisans : marqueterie, porcelaine, sculptures avec la présence du peintre Alphonse Vache. Dim. 10 h-19 h, brocante aux livres place Pompidou, réserv. au 03 21 03 85 69.

## Parc du Château IMH

Sam. 10 h-18 h. Visite des vestiges du château comtal du XV<sup>e</sup> s et V.G. Sam. 14 h 30 (durée 1 h.).

## SAINT-VENANT

**Jardin de Bosselé**  
2184 rue d'Aire  
Sam. Dim. 10 h-12 h et 14 h-16 h. Tarif 5 €.

**Manoir, parc et jardin de la Peylouse Hand.**  
23, rue du 8 mai 1945  
Sam. Dim. 11 h, 15 h, 17 h. *Voyage n°1 Le bastion végétal de Vauban 1669 : douceurs exquises*, la découverte des Jardins de La Peylasse. Tarif : 5 €, gratuit pour les enfants.

*Voyage n°2 L'état-major des Indes 1915* : exposition sur l'époque de l'année des Indes en France (1914-1915). Sam. Dim. 16 h. *Voyage n°3 Le Cercle des poètes disparus* : lecture de poésie dans le parc. Tarif : 5 €, gratuit pour les enfants.

*Voyage n°4 L'état-major des porlingois 1917/1918* : visite du manoir état-major et évocation de la vie quotidienne. Évocation de la présence de l'état-major du Japon alors invité et autres surprises. Tarif : 5 €, gratuit pour les enfants.

*Voyage n°5 Mai 1940 : bataille au Jardin* : exposition sur la tente Koidole dans le parc. Tarif : 5 €, gratuit enfants. Sam. Dim. 10 h 40. *Voyage n°6 Les Russes blancs d'Artois* : interrogation et appel à mémoire.

## SAINT-MARIE-KERQUE

**Église N-D de la Visitation**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (ttes les 20 min.).

## SAMER

**Église Saint-Martin Hand.**  
Grand-Place Foch  
Sam. Dim. 9 h-12 h et 14 h 30-19 h.

## Musée municipal Jean Charles Cazin Hand.

84 Grand-Place Foch  
Sam. 10 h-12 h/14 h 30-18 h. Dim. 10 h-12 h et 14 h-18 h et V.G. à la demande.

## SARTON

**Manoir**  
4 rue de l'Église  
Sam. Dim. 9 h-20 h.

## SAULTY

**Chateau**  
82 rue de la Gare  
Sam. Dim. 14 h-19 h et V.G. ttes les heures.

## SÉRICOURT

**Jardin de Séricourt**  
2 rue de Nucq  
Sam. 9 h-18 h. Dim. 14 h-18 h. Une exposition sur l'histoire de Sibiville animera la visite. Tarif : 8,50 € adultes/7,50 € -18 ans/ Gratuit -2 ans.



Les villas de Wimereux.  
PHOTO GUY DROLLET

## SORRUS

**Église Saint-Riquier**  
Dim. 14 h-17 h.

## SOUASTRE

## Église

Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h-12 h et 14 h-18 h. Exposition de peinture.

## Ferme

14 rue de Bienvillers  
Sam. 14 h-19 h. Dim. 11 h-18 h. Exposition *Voyage au cœur de la vie des hommes et des femmes de nos villages...* : des centaines d'objets de la vie rurale d'antan.

## Musée vivant de la vie rurale

14 rue de Bienvillers  
Sam. 14 h-19 h. Dim. 11 h-18 h. Sam. 17 h-19 h 30. Repas-concert Libèrtrio. Dim. 15 h-18 h. Promenade en char d'époque pour découvrir le bocage de l'Artois Sud. Pressage de pommes pour cidre, battage à l'ancienne, tressage à corde... Dim. 15 h-17 h. Concert gratuit de Harby Folk.

## THÉROUANNE

**Chapelle de Nielles Hand.**  
Rue de Delettes  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 14 h 30-18 h 30. Exposition *Histoire de la chapelle de Nielles*.

## Musée archéologique

Grand-Rue  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 14 h 30-18 h 30. Vidéos sur l'histoire de Thérouanne et des découvertes archéologiques récentes.

## Site archéologique

Rue Saint-Jean  
Sam. 14 h-18 h. Dim. 14 h 30-18 h 30. Exposition *Les sièges de Thérouanne au XVI<sup>e</sup>* : présentation et commentaires sur les tableaux des sièges de Thérouanne en 1513, 1537 et 1553.

## Mairie Hand.

Dim. 15 h. Conférence *Voyage d'artistes et déplacements d'œuvres dans le pays de Saint-Omer au Moyen Âge* (durée 1 h.).

## TORTEFONTAINE

## Ancienne abbaye de Dommartin IMH

Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h et V.G. Sam. 16 h 30. Visite guidée des ruines de l'abbaye. Court exposé reliant l'époque d'Héloïse et Abélard à celle de la création de l'abbaye de Dommartin (XII<sup>e</sup>). Sam. 18 h 15. Spectacle *Entre ciel et chair*. Spectacle d'après une passion de Christiane Singer mis en scène par Clara Ballatoré (durée 1 h 10.). Echange avec les interprètes après le spectacle. Places limitées. Réserve. souhaitée au 03 21 90 30 58.

## TOURNEHEM-SUR-LA-HEM

**Église Saint-Médard**  
V.G. Sam. Dim. 15 h 30. RDV place de la comtesse Mahaut d'Artois.

Sam. 17 h. Présentation du mécanisme de l'orgue et de son fonctionnement et récital par F. Lombard. Sam. 18 h 30. *Moment musicaux de la Renaissance*. Concert par le chœur Musique Ardrésis.

Sam. Dim. 10 h-12 h/14 h-18 h. *À la recherche du train perdu*. Découverte de l'un des tronçons de l'ancienne ligne de chemin de fer Calais-Anvin.

## VAULX-VRAUCOURT

**Église Saint-Martin Hand.**  
Sam. 15 h 30-17 h.

## VERQUIN

**Église Saint-Amé**  
Sam. Dim. 10 h-12 h et 15 h-17 h. et V.G. Sam. Dim. 10 h, 15 h. Exposition de photos de l'ancienne église et photos actuelles des travaux de l'église.

## VERTON

**Camping autour du moulin Hand.**  
7 rue de Montreuil  
Sam. 14 h-18 h/Dim. 10 h-12 h et 12 h-18 h. Exposition *Verton présent, Verton passé Acte II* : anciennes cartes postales de Verton avec pour chacune la même vue aujourd'hui.

## Église Anciennes écoles maternelles Hand.

Dim. 14 h-17 h. Exposition retraçant l'histoire du bâtiment et de son patrimoine mobilier. Présentation des projets de restauration avec le concours de la Fondation du Patrimoine. Exposition philatélique sur le thème de l'instruction publique.

## VIEIL-HESDIN

**Circuit « Voyage dans le temps »**  
Sam. Dim. 15 h 30. Circuit pédestre sur le site de la ville ancienne, remparts, fossés, motte féodale, moulin de Saint-Georges. Visite Guidée. RDV devant le musée, 13 bis rue d'Hesdin. Tarif 4 € (espace historique), 6 € (rando guidée + espace historique).

## Association des amis du site historique

13 bis rue d'Hesdin  
Sam. Dim. 14 h-18 h 30. et V.G. Sam. Dim. 15 h 30. Sam. Dim. 14 h-18 h 30. Exposition *Les voyages de Robert II d'Artois*. Tarifs : 4 € (entrée à l'espace historique), 6 € (rando guidée + espace historique).

## VIÈLE-ÉGLISE

**Église de Saint-Omer**  
Uniquement V.G. Dim. 14 h-18 h (ttes les 20 min.).

## VILLERS-CHÂTEL

**Château Hand. IMH**  
192 rue Emile Delaire  
Dim. 9 h 30-17 h.

Tarif normal 2 €, gratuit -18 ans. Dim. 10 h-17 h. Exposition de véhicules anciens. Vend. Sam. 21 h-22 h. Son et lumière *Souvenir d'un Grand Duc*. Tarif : 13 € adultes/6 € enfants.

## VITRY-EN-ARTOIS

**Ciçuit « Rallye à bicyclette : vallée industrielle et vallée des sortilèges »**  
Sam. 14 h (durée 2 h.). Circuit dans les rues de Vitry. RDV devant la mairie.

## Crypte des décapités de Munich Hand.

Route de Saily  
V.G. de la crypte Sam. 16 h-18 h. Dim. 10 h-12 h (durée 25 min.) et V.G. de l'église Dim. 15 h-17 h. Sam. 14 h-18 h. Exposition *Voyage des membres du Foyer des jeunes à la découverte du patrimoine de plusieurs régions de France*. Voyage de la Pomme d'Amour, confiserie, patrimoine de notre ville. Voyage dans le temps, évolution de l'église depuis sa construction. Evolution des outils dans le temps.

## WAILLY-BEAUCAMP

**Chapelle de N-D de la Salette**  
Dim. 16 h-18 h.

**Église Saint-Pierre**  
Dim. 16 h-18 h.

## WAMIN

**Commanderie du bois Saint-Jean**  
1, ferme du Bois Saint-Jean  
Uniquement V.G.  
Sam. Dim. 9 h 30-12 h/14 h-18 h. Tarif : 4 €.

## WARLUS

**Château Hand. IMH**  
Sam. 14 h-18 h.

Dim. 9 h 30-12 h/14 h-18 h. Tarif : 3,50 €/Gratuit enfants.

**Église Saint-Lambert IMH**  
Uniquement V.G. Sam. 14 h-18 h. Dim. 10 h, 12 h, 14 h, 18 h.

## WIDEHEM

**Église**  
Dim. 14 h-19 h. et V.G.

## WILLEMAN

**Circuit « La Wawette »**  
Sam. Dim. 14 h (durée 30 min